

翻刻 京都女子大学図書館蔵『がき萬葉集』

凡 例

一、京都女子大学図書館蔵『がき萬葉集』を可能な限り原本に忠実に翻刻した。

一、翻刻に当たっては、次のような方法を採用した。

- 1、一行の字詰、字の高さ、字の大小は概ね原本に従った。
- 2、漢字・仮名の区別をはじめ、宛字、仮名遣い、送り仮名、振仮名などは、すべてもとの通りとした。ただし、漢字・仮名の区別にあたり、本文が漢字原文か仮名書きか判断しかねる場合（例、二番歌「天乃香具山」の「乃」、後考に備え、漢字で示した。

3、原本の誤字、脱字、衍字などはそのまま翻刻した。

4、漢字の字体は概ね校本万葉集の異体字表に準拠しつつ、原本の一々の場合に近い正字体または常用漢字字体にし、二、三原本の字体のままにした。

5、仮名字体は現行の仮名字体とし、ソ・フはシテ・コトと改めた。

6、虫損、汚損などにより判読不能な場合は、□を以て示した。

その際、原字の一部が見え、概ね判読可能な場合は、□右傍らに（ ） 括弧を設け、その文字を（カ）と注記した。

7、補入記号のある補入、あるいは見せ消ちによる文字の抹消は、概ね原本通りの体裁で示した。

8、消した文字は（ ） 括弧で囲み、その文字を（消・ ）として示した。重ね書きによる訂正は、最後の文字をゴチック体で示し、原字は最後にまとめて列記した。

9、傍線、濁音符の朱書は頭に（朱）と注記した。

10、濁音符は概ね原本通りに記載した。

11、丁数は各表裏の区切りに「印を施し、その右に丁数を意味する数字と、オ（表）・ウ（裏）の略号を以て示した。

一、翻刻本文は、江富範子・小池麻美「翻刻 京都女子大学図書館蔵『がき萬葉集』(一)」「同四」(『女子大国文』第百十九号〜第百二十二号)をもとにし、今回、京都女子大学学術情報リポジトリとして公開するに当り、原本の再調査を行い、江富範子が作成した。校正に当たり、柴田清子氏の助力を得た。

一、最後に、貴重書の翻刻掲載を御許可くださった京都女子大学図書館及び閲覧・調査に際して種々御高配を賜った関係者各位に対し、深甚なる謝意を表する。

萬葉集卷第一

二

山常庭

村山ありと

二

泊瀬朝倉宮御宇天皇代
太泊瀬稚武天皇

取よろふ

天乃香具山

天皇御製歌

のほり立

國見をすれば

一

籠もよみ籠もちふくしもよみ

國原は

煙立たつ

ふくしもち 此岳に葉採すこ

海原は

かまめたちたつ

家きか 名つけさね虚見津

怜何國そ蜻嶋やまとの國は

山路の國は 押なへて吾こそ居し

舒明
天皇遊獵二内野一之時中皇命使下二間人連

告なへて 吾こそをらし我こそは

老一猷上歌

背には告め 家をも名をも

三

八隅知之

我大王乃

高市岡本宮御宇天皇代
息長足日廣額天皇

朝廷

取撫たまひ

舒明
天皇登二香具山一望國之時御製歌

1
オ

夕には

いより立し

1
ウ

御執乃

梓弓乃

遠つ神

吾大王乃

なか弭の 音すなり朝獵に

行幸の、
山越の風の
ヤマコシ

今立すらし 暮獵に今たゝすらし

獨座

吾衣手に

御執の梓の弓のなか弭の音す也

朝夕に

還ひぬれは

反歌

玉剋春内の大野に馬數而朝ふま

大夫と

おもへるわれも

すらん其草深野

草枕

客にしあれば

同御宇
幸讃岐國安益郡之時軍王見レ山作歌

おもひやる

たつきを白土

五

霞一立長春日の晩にけるわつ肝しらす

網の浦の

海處女らか

村肝乃 心を痛み

反歌
山越の風を時しみぬる夜不落情

奴要子鳥
トなきをれは

六

山越の風を時しみぬる夜不落

珠たすき 懸のよろしく

2
オ

家にある妹をかけてしのひつ

2
ウ

右檢日本紀無幸於讃岐國^一亦

軍王未詳也但山上憶良^{マウチキミ}大夫類聚

歌林日記曰 天皇十一年己亥冬十二

月己巳朔壬午^{午イデマヌ}幸^二于伊豫溫湯宮^一

一書曰是時宮前在^二樹木^一此之^二

樹斑鳩比米^{ニイカルカヒメ}二鳥大集時勅多^{ニシテク}

挂^{カケテ}稻穗^一而養之乃作歌^{云々}若

疑從此便幸欤

中大兄^{近江宮御宇天皇}三山歌一首

高山^{タカ}は 雲根火^{ウネヒ}を、しと

耳梨と 相あらそひき

近江大津宮御宇天皇代

3
ウ

3
オ

一四

高山と耳梨山とあひし時

立て見に來しいなひ國はら

一五

渡津海乃豊旗雲にいりひねし

今夜の月夜清明こそ

一三

天皇 詔内大臣藤原朝臣^{アラソヒヲモシロカル} 競 憐

春山^{ノノ}万花之艶秋山^{ノノ}千葉之

彩^{ツキ}時額田王^ニ以^レ歌判之歌

一六

冬木成 春去來れは

なかさりし 鳥も來鳴ぬ

さかさりし 花もさけれと

山を茂み 入てもとらす

草深み とりてもみえず

秋山乃 木の葉を見ては

黄葉をは 取てそしのふ

青きをは 置てそなけく

一七

味酒の 三輪乃山

青丹吉 ならの山の

山^{ヤマ}際^{ノナニ} いかくるまで

道の隈 いつもるまでに

委曲^{クハシ}も 見つゝゆかんを

數^{シバ}くも 見^ミ放^{サケム}むやまを

情^{ナクサケ}なく雲の隠障^{カクサフ}へしや

反歌

4
ウ

一八 三輪山を然もかくすか雲たにも

心あらなんかくさうへしや

明日香清御原天皇代天武天皇御製

二五 三吉野の 耳我嶺に

時無そ 雲はふりける

間なくそ 雨はふりける

其雪の 時なきことく

其雨の ひまなきことく

隈も落す思つゝそ来る其山道を

過近江荒都時 人麿作

二九 玉手次 畝火の山の

5
―オ

天下 しらしめしけん

5
―ウ

櫃(消・櫃)原の ひしりの御世より

あれましゝ 神のあらはす

樛木の いや継嗣

天下 しらしめしゝを

天満 やまとをゝきて

あをによし なら山をこえ

いつ方に おほしめしてか

あまさかる 夷にはあれと

石走 淡海の國の

楽浪乃 大津の宮に

あめのした しらしめしけん

すめろきの 神のみことの

大宮は こゝときけと

大殿は こゝといへとも

春草の しけり生たる

霞立 春日のきれる

百礮城の大宮處見れば悲しも

反歌

三〇 楽浪しかのから崎雖幸有

大宮人の船まぢかねつ

三一 さゝなみのしかの大和太よとむとも

6
―オ

船並て

旦川渡り

6
―ウ

三六

やすみしゝ わか大王の

きこしめす 天下に

國はしも 澤にあれとも

山□川の 清き河内と

御心を 吉野の國の

花散相 秋津の野へに

宮柱 ふとしきませは

百しきの 大宮人は

舟競^{フナウヘ} 夕河わたり

のほり立^チ 國見をすれは

此川の たゆる事なく

かさねたる 青垣^{カキ}山の

此山の いや高からし

山神の たつる御^ミ調^{ツキ}と

珠水の^{激瀧} たきのみやこは

春部には 花かさしもち

みれとあかぬかも

秋たては もみちかさせり

三七 反歌見れとあかぬ吉野の川の常滑の

ゆふ川の 神も大御食^{ミケ}に

たゆる事なく又かへりみん

つかへまつると上瀬^ツに鵜川^ウを立^テ

三八 やすみし、 わかおほきみの

下つ瀬に 小網^{サテ}さしわたし

神なから 神さひせすと

山川も よりてつかうる

芳野川 たきつ河内に

神の御代鴨

高殿を^{タカシリ} 高知^座まして

7
―オ

反歌

7
―ウ

三九 山川もよりてつかふる神^{長柄}なから

坂鳥^{サカトリ}乃 朝越^{アサコエマシ}座^テて

たきつ河内に船出するかも

たまきはる 夕さりくれは

右日本紀三年正月天皇幸吉野宮

八月又幸 四年二月幸 五月幸

三雪ふる 阿騎^{アキ}の大野に

五年正月幸 四月幸 未詳知何月

從^レ駕作歌

旗すゝき 四能^{シノ}をゝしなみ

輕皇子宿于安騎野時 人麿

草枕 たひやとりせず

四五 八隅知之吾大王の高照日^{ワカミコノ}の皇子

むかしおもひて

神長柄 神さひせすと

短歌

ふとしける 京^{ミヤコ}を置いて

四六 阿騎^{アキ}のゝにやとる旅人うちなひき

隱口乃 泊瀬^{アヲ}の山は

いもねらしやもいにしへおもふに

真木たてる 荒山^{アラ}道^{ミチ}を

四七 真草^{マクサ}苺^ミあら野にはあれと葉過^{ハスキサル}去

石の根の^禁 ふせ樹押^{キオシナミ}靡

8
―オ

君か形見の跡よりそこし

8
―ウ

四八

東野の炎たてる所見て

かへり見すれば月西没

四九

日雙し皇子命馬副て

御獨立師斯時はくる

藤原宮之役民作歌 作者未詳

五〇

やすみし、わかおほきみの

高照 日のわかみは

荒妙の 藤原かうへに

食國を めしたまはんと

都宮には 高知らんと

神ながら おもへるなへに

9
オ

しらぬ國より 巨勢ちより

9
ウ

天地も

縁て有こそ

磐走

あふみの國の

衣手の

田上山の

真木佐苦檜乃

婦手乎

物のふの

八十氏河に

玉藻成

浮へ流るれ

其乎取と

さわく御民も

家わすれ

身もたなしらす

鴨自物

水に浮居て

吾作

日の御門に

我國は 常世にならん

晝おへる あやしき亀も

新代と 泉の河に

持越る 真木の都麻手を

百不足 五十日たにつくり

沂すらん いそはくみれは

神の隨にあらし

右日本紀曰朱鳥七年癸巳秋八月幸藤原

宮地八年甲午春正月幸藤原宮冬十二月

庚戌朔乙卯遷居藤原宮

持統天皇九年甲午十二月乙卯也

藤原宮御井歌 作者不詳

五二

やすみし、わかおほきみの

10
オ

(消・背友の 大御門に)

10
ウ

背友の 大御門に

宜名へ 神さひたてる

名くはしき よしの、やまは

影友の 大御門より

雲居にそ 遠くありける

高知ルや 天の御蔭

天知や 日の御影の

水こそは ときはにあらめ

御井の清水 短歌

五三 藤原の大宮つかへあれせんや

處女(消・袖)友ハしきりめすかも

七九

從^{或本}藤原京遷^ニ于寧樂宮^ニ時歌
すへらきの みことかしこみ
柔備^{ヤハラインニキヒニシ}余^{ネキ}之家^{えら}を(消・えら)ひて

こもりくの 泊瀬の川に

舟うけて 我行河の

川隈の 八十阿落す

万段^{ヨロフセヒモ、ン} かへりみしつ、

玉梓の 道行くらし

青によし 檐^すのみやこの

さほ川に いゆきいたりて

我ねたる 衣の上に

朝月夜 さやかに見れは

柶^{タヘ}の穂に 夜の霜ふり

磐^{イハトシ}床と 川の氷こりて

さゆる夜を やむこともなく

かよひつ、 つくれる家に

千代までに 来ますおほきみと

吾もかよはむ 反歌

八〇 青によしならの家には万代に

我もかよはむわすとおもふな

第二

柿本人麿從石見國別妻上来時

歌二首并短歌

一三二 石見乃海 角浦廻を

浦無と 人こそ見らめ

湊無と^{カタナミ油一作磯} 人こそ見らめ

よしえやし 浦はなくとも

縦多やし 湊^{磯一作}はなくとも

鯨魚とり 海邊をさして

和たつの あら磯のうへに

香青生 玉藻奥津藻

朝羽振^{ハハフル}

風こそよらめ

靡此山^{ナヒヤマ}

反歌二首

夕羽振

浪こそ来よれ

一三二

石見のや高角山の木のまより
我ふる袖をいも見つらんか

風のむた^共

彼よりかくより

一三三

小竹の葉はみ山も清^{サヤ}にみたれとも
吾はいもおもふわかれ来ぬれは

玉藻成^ナ

依宿之妹^{ヨリネシイモ}を^{一云ハシキヨシ}
イモカタモトラ

一三五

角障^{ツノサハフ}經 石見の海の

露霜の

置てし来れは^ク

言さへく

辛^{カラ}の碯^{サキ}なる

此道の

八十隈ことに

いくりにそ

ふかみるおふる

万^{ヨロツタヒ}―

かへりみすれと

荒磯にそ

玉藻はおふる

いや遠に

里はさかりぬ^故

玉藻なす

靡寐^{ナヒキ}之兒^{コラ}乎

いや高に

山も越來ぬ

深海松の

ふかめておもへと

夏草の

おもひしなへて

さぬる夜は

いくはくもあらず

しのふらむ

妹か門將^ミ見^ミ

はふつたの

別しくれは

肝向^{キモムカフ}

心をいたみ

とをりてぬれぬる

反歌二首

おもひつゝ

かへりみすれと

一三六

青駒^アの足我きをはやみ雲居にそ

大舟の

渡^{ワタリ}の山の

妹をあたりを過てきにける

もみちはの

ちりのまかひに^乱

一三七

秋山におつるもみちは須臾^{シユハフ}は

いもか袖

さやにもみえす^請

なちりみたりそ妹かあたりみん

つまこもる

屋上^ヤの^{一云室}山の^{上山}

或本歌一首并短歌

くもりより

わたらふ月の

一三八

石見の海 津の浦をなみ^無

おしけれと

かくろひくれは

浦無跡^{ナミト}

人こそ見らめ

天傳^ツ

入日さしぬれ

滄なみと

人こそ見らめ

ますらをと

おもへる吾も

よしゑやし

浦はなくとも

しき妙の

衣の袖は

よしゑやし

滄はなくとも

勇魚^{イサナ}つり 海邊をさして

弥遠^{イヤトウ}に 里放^{サカリ}来ぬ

柔田津の 荒磯のうへに

益高^{イヤタカ}に 山も超^{コエ}来ぬ

蚊^カ青生^{アヲ} 玉藻おきつ藻

早敷^{ハシキヤ}屋師 吾^ワかつまの兒^コか

明来^{アケクレ}は 浪こそ来よれ

夏草の 思ひしなへて

夕去は 風こそ来よれ

なけくとも 角のさと(消・みん)

浪のむた 彼^カよりかくより

なひけ此^{コノ}山 反歌

玉藻なす 靡^{ナヒキ}我宿^ホし

一三九 石見の海ウツタノ(消・□)山の木のまより

敷妙の 妹か手もとを

我ふる袖をいも(消・にほひつらん)見つらんか

露霜の 置てし来れは

右歌躰同句々相替因此重載

天皇崩時婦人作歌一首 姓氏未詳

此道乃 八十隈^{コト}毎に

一五〇 空蟬師 神にたへねは

よろつたひ^{万較} かへりみすれと

はなれ居て 朝なけく君

15オ

15ウ

玉あらは 手に巻もちて

(歌) 従山科御陵退散之時額田王作□一首

衣^{キヌ}あらは 脱^{ズク}時もな

一五五 八隅知之 わか大王の

わかこふる 君そきその夜

かしこみや 御陵^{ミハカ}まつれる

夢にみえつる

山科の 鏡の山に

太后御歌一首

夜るはも夜のつき 晝はも日の盡^{ツキ}

一五三 鯨魚取 淡海の海を

奥放^{サゲ}て 榜^{コギ}くる船

百磯城の 大宮人はゆき別れなん

邊に附^{ツキ}て 榜^{コギ}来る船

天皇崩時太后御作歌一首

奥津かい 痛^{イタケ}なはねそ

一五九 八隅知之 我大王の

邊つかい いたくなはねそ

ゆふへには 召賜ふらし

若草の孀のおもふ鳥立

16オ

明来は 問賜ふらし

16ウ

神岳ヤマの 山のもみちを

何方イカサマに おほしめしてか

けふもかも 問給はまし

神風の 伊勢の國は

あすもかも 召賜はまし

奥津藻も 靡し波に

其山を 振放見つゝ

塩氣のみ 香をれる國に

夕されは あやにかなしみ

味凝リて あやにともしき

明くれは 浦さひ晩クラシ

高照日のみこ

あら妙の 衣の袖は乾時もなし

日並皇子尊殯宮之時 人丸 并短歌

天王崩之後八年九月九日奉為御齋會之

夜夢裏習 賜御歌一首古歌集中出

一六二 明日香の 清御原の宮に

一六七 天地の はしめし時の

天(消・下)下(消しろしめし) しろしめし

久堅の 天の河原に

八隅知之 吾大王 高照日の王子ワカミコに

八百萬 千萬神の

17
―オ

神集ツトヒ 集ツトヒいまして

17
―ウ

神分カムワカレ わかれし時に

天皇スヘラキの しきます國と

天照 日女ヒルメノ之命ミコト

天原 石門イハトをひらき

天ツをは しろしめさむと

神あかり あかりいましぬ

葦原の 水穗の國を

吾王ミカミの 皇子ミコ之命ミコトノ

天地の よりあひのかきり

天下 しろしめしせは

しらし行ヲ 神の命ミコトの

春花の かしこからんと

天雲の 八重かきわけて

望月の 満はしけんと

神くた下り いましつかへし

天下 四方の人の

高照す 日の王ワカ子ミコは

大船の おもひたのみて

飛鳥の 淨めし宮に

天ツ水 あふきて待に

神のまミに ふとしきまして

何方イカサマに しろしめしてか

18
―オ

18
―ウ

ゆへもなく^ミ 真弓の岡に

一首并短歌

宮はしら ふとしきまして

一九四 とふとりの あすかの河の

御あり香を 高し^{タカ}りまして

のほり瀬に おふる玉藻は

あさことに 御言とはせず

くたり瀬に なかれふれ^フ経る

日月の あまたに成ぬ

玉藻なす かよりかくより

其故に 皇子^{ミコ}宮人

なひきあひ^シ(消・て) 孀^{フモノミコトノ}の命乃

行方^{ユクエ}しらすも

多田名附 柔膚^{ヤバハダ}すらを

一六八

反歌

久堅の空みることくあふきみし

皇子^{ミコ}の御門のあれまくおしも

つるきたち 身にそへね、は

一六九

茜刺日はてらせともぬま玉の

むは玉の 夜床^{アル}も荒らん

夜わたる月のかくらくおしも

そこゆへに なくさめてける

人麿献泊瀬部王女忍坂部王子歌

敷藻^{シキモ}相^{アワ} やと、おもひて

19
オ

19
ウ

玉垂の 越^{コス}の大野の

くたり瀬に 打橋わたし

朝露に 玉裳はひちき

石橋に 生なひかせる

夕霧に 衣はぬれて

玉藻もそ たゆ^絶れはおふる

草枕 旅ねかもする

打橋に おふるを^みすれる

あはぬ君ゆへ

反歌一首

川藻もそ かるれははゆる

一九五

しきたへの袖かへし君玉垂の

何しかも わかおほきみの

越野^{コシノ}を過て又もあはんやも

立たれは 玉藻のことく

右或本曰葬河嶋王子越智野之時泊瀬

ころふ^臥せは 川藻のことく

部王女歌也 日本紀曰朱鳥五年九月

己巳朔丁丑淨大参王子川嶋薨

なひきあひし 宜しき君か

明日香王女木庭殯宮之時 人麿作

朝宮^{アサ}を わすれたまふ^や(消・と)

一九六

飛鳥のあすかの河の上瀬^{イハ}に石橋わたし

20
オ

夕宮を そむきたまふや

20
ウ

うつそみと おもひし時に

春部には 花折かさし

秋たては もみち葉かさし

敷妙の 袖たつさはり

鏡なす 見れともあかす

三五月の いやめつらしみ

おもほえし 君と時く

幸して あそひたまひし

御食むかふ 木庭宮を

常宮と 定めたまひて

味澤相 目辞も絶ぬ

21
—オ

しかあれ(消・と)も あやに憐み

宿兄鳥の 片恋の 孀

朝鳥 かよひし君か

夏草の おもひしなへて

夕星の かゆきかくゆき

大船の たゆたふみれば

遣悶る 情もあらず

其故の すへを知るしや

音のみも 名のみもたえす

天地の いやとを長久

おもひゆかん 御名に懸世る

21
—ウ

明日香川 万代までに

はしきやし わかおほきみの

形見かこ、は 短歌二首

一九七 あすか川しからみわたしせかませは

なかる、水ものとかあらし

一九八 あすか川あすたにみんとおもへとも

わかおほきみの御名わすれせぬ

高市皇子尊城上殯宮之時

柿本朝臣人丸

一九九 かけまくもゆ、しけれともいはまくも

あやにかしこきあすかの真神原に

22
—オ

久堅の 天つ御門を

かしこくも 定たまひて

神さふと 磐隠ます

八隅し、 わかおほきみの

きかしみし そともの國の

真木たてる 不破山越て

狛錦 わさみか原の

行宮に やすもりまして

天の下 治たまひて

食國を 定たまふと

とりかなく あつまの國の

22
—ウ

御軍を^{ミイクサ} めしたまひつゝ、

ちはやふる 人を和^{カミ}と^{ナコシ}

不奉仕^{マツロハス} 國を、さむと

皇子は^{ワカミコ} 隨任^{マヘニ}たまへは

大御身に^{オホミミ} 大刀とりはかし

大御手に 弓とりもたし

御軍士を あともひ賜^ヒ

齊^トる^{ソフ} 鼓の音は

雷の 音ときくまで

吹響^{フキナセ}る 小角^{ラツノ}の音^{笛ノ音ハ}も

敵見有^{アケミケル} 虎^{トラ}かほゆると

諸人の おほゆる^{おほゆるまてに}まてに

さしあくる 旗のなひきは

冬木なり 春去くれは

野へことに^{ツキ} 著^{森野やくイ}である火の

風の共^{ムタ} なひくかことく

取持^モたる 弓^ユはすの驟^{ウツキ}

三雪ふる 冬の林に

颯^{アラ}かも 伊卷^{マキ}わたると

おもふまで 聞かかしこく

引放 箭のしけゝく

大雪の 乱^{タレ}て来

不奉仕^{マツロハス} 立むかふしも

露霜の けなはけぬへく

ゆく鳥の あらそふはしに

渡會^{ワタヘ}の いつきのみやゆ

神風に^{カミ} いふきまとはし

天雲を 日の目もみせず

常やみに おほひ給ひて

定^{シツメ}なし 水穂の國を

神の隨^マに ふとしきまして

八隅しゝ 吾大王の

天下 申給へは

万代に^{シカ} 然しもあらんと

木綿花の さかゆる時に

わかきみの 皇子^{ミコフ}御門を

神宮^{カミ}に 装束^{カサリ}まつりて

遣使^{タテマウス} 御門の人も

白妙の 麻の衣^キ著

埴^{ハニ}やすの 御門の原に

あかねさす 日のつくるまで

鹿自物^{シヘシモノ} いはひふせつゝ、

烏玉の ゆふへになれは

大殿を ふりさけみつゝ、

鶉成^(チキ)

いはひ廻^{ミドワリ}

さもらへと さもらひえねは

春鳥^{ウケヒス}の さまよひぬれは

なけきしも いまたすきねはに

おもしろ いまたつきねは

言^{コト}うへく 百済の原に

神葬^{ハフリ}は 葬^{マツ}りいまして

朝もよひ 木のうへの宮を

常宮と 高^{タカ}しまつりて

神の隨^マに しつまりましぬ

しかれとも 吾大王の

25
オ

万代と きこしめしおほえつ、

作^{ツクラ}し、 かく山宮の

万代に 過^シとおもへや

天のこ(消・とく)ふりさけみつ、

玉たすき 懸てしのはん

かしこけれども 短歌二首

二〇〇 久かたの雨にしらるゝ君ゆへに

日月もしらす恋わたるかも

二〇一 はにやすの池の堤の隠沼の

行方をしらす舍人はまどふ

二〇二 哭澤神^{ナキサハノモリニ}社三輪すゑいのれとも

わかおほきみは高日しら^(れき)ぬ

25
ウ

右一首類聚歌林曰檜ノ隈ノ女王怨泣澤ノ神
社^ニ之歌也

弓削王子薨時置始東人作歌 并短歌

二〇四 やすみし、わかおほ君高てらす日の王子^{ワカミコハ}

久方の天宮^{アメノミヤ}に 神隨^{シノマニ} 神といませし

それをしも 文^{アヤニ}かしこみ晝日^{ヒルハモ}ノ晝夜^{ツキ}はも夜之晝^{ツキ}

臥居^{フシキ}なけ、とあきたらぬかも

二〇五 王^{オホキミハ}は神^{ニモ}座^{マハ}天雲の五百重ノ下^ニ隠^レ賜^ヒぬ

二〇六 柿本人麿妻死之後泣血哀慟作
又、 神楽波のしかさ、れ浪しくゝに常^{ニト}君^カおもへりける

柿本人麿妻死之後泣血哀慟作

二〇七 あま飛や 輕^{カサ}の路には
わきも兒か 里におもへれは
ねもころに 見んとはすれと
やますいかは 人目をおほみ

26
オ

26
ウ

わきも子か 形見にをける

緑子の 乞哭別コヒナフコトに

取委トリマカス 物しなけれは

男オノし物 腋はさみもち

わきも子と ふたりわかねし

枕附 孀屋のうちに

旦ヒル浦ウラフ不レ怜レ晩ダし夜ヨル息イキつきあかし

なけゝとも せんすへしらに

恋ふれとも あふよしてな

大鳥の 羽かへの山に

汝ナカ恋ふる 妹ましますと

人いへは 石根割イサ見て

なつみこし 好雲ヨラクモそなき

うつそみと 思ハヒしいもか灰ハヒれて

座マセは 短歌二首

二二四 去年みてし秋の月夜はわたれともあひみしいもは益年イキさかる

二二五 衾路フスマチを引出し山に妹を置て山路おもふにいけりともなし

二二六 家に来て吾屋をみれば玉床の外にむきける妹か木コ枕マクラ

吉備津采女死時柿本朝臣人丸作 并短歌

二二七 秋山の したへる妹か

奈用竹ユの とをよる子等は

いかさまに おもひをりてか

拵タケナハ纏ハの 長ナカキ命メを

露こそは 朝にをきて

夕には 消といへ

霧こそは 夕にたちて

明アシクには 失ウスといへ 梓弓

音聞ヲトキク我も 髻ホノみし事くやしき梅を

布櫓の 手枕まきて

劔刀ツルキタテ 身にそへ寐ネけん

若草の 其孀ツマの子は

さ不ひしみか おもひてねらん

くやし梅みか おもひ恋らむ

時ならず 過にし子らか

朝露のことや 夕霧のことや

短歌二首

二二八 楽浪ヤマトのしかつの子チらかゆく道の川瀬の道をみれば□タビひしも

二二九 天數凡津の子かあひし日をおほにみしかは今そくやしき

讃岐國狹岑嶋視石中死人丸作并短歌

二二〇 玉藻よきさぬきの國は國からか見れともあかす

神柄かこゝたかしこき天地の日月とともに

満行かん 神の御面次ミコト(消・来)来中の水門ゆ

舟うけて我こきくれば時つ風雲居ニ吹ニ

奥みれば跡位浪たちへをみれば白浪とよみ

いさなとる海をかしこみ行舟の梶引折て

をちこちの嶋はおほかれと名細ナホ狹岑の嶋の

荒磯面アラソノモに 廬イハ作て見れは

浪のをとの 茂シき濱邊を

しきたへの枕になして荒床に自伏君か

家しらは行ても告ん妻しらは来ても問はましを

恋らむ愛妻等は

たる

反歌

短歌二首

一一二一 妻もあらは探てたきましきみの消・山 野上のうはき過
けらしや

一一三一 高圓の野への秋芽子いたつらに
さきかちるらんみる人なしに

一一二二 おきつ浪来よるあら磯をしきたへの枕と巻てなせる君かも

一一三二 御笠山野へ行道はこきたくも
しけくあれたるかひさにあらなくに

志貴親王薨時作 并短歌

右歌笠朝臣金村歌集出

一一三〇 梓弓手にとりもちてますらおの

或本云

得物や手狭立^{トモ}向^ヒ 高圓山に春^{ヤク}野焼

一一三三 高圓の野への秋はきなちりそね
君かかたみにみつゝしのはん

野火とみるまでもゆる火をいかにと
とへは玉梓の道^(朱)来^{ミナクル}人のなく涙^(朱)深^{コヤメニ}
ふれは白妙の衣^{ヒツチ}渥^{ヒツチ}漬^{ヒツチ}て立とまり

一一三四 三笠山野へゆ行道こきたくも
あれにけるかも久にあらなくに

我にかたらくいつしかも本の名いひて

第二終

聞つれはねのみしそなくかたらへは

心そいたきすめろきの神の御子の

御駕の手火の光そ幾許照^リ

31オ

31ウ

第三

ます鏡

あふきてみれと

長皇子遊獵路池之時人丸作并短歌

春草の

益めつらしき

一一三九 八隅知^シ之吾大王の高光^{タカミツ}吾日^{ミヨ}の皇子^{ミコ}の

わかおほきみかも

反歌

馬並^{ナヘ}て 三獵^タに立^タる

一一四〇 久堅の天ゆく月を網にさし

わか^弱くさを^鹿 かりちの小野に

わかおほきみは蓋^{キヌカサ}にせん

しゝこそは^{十六} いはひ拜^{フセラ}め

一一四一 皇神^{又 スメロキハ}にしませは真木のたつ

鶉こそ^{四時} いはひもとほれ^題

荒山^{アラ}中に海をなすかも

しゝ物^{四時} いはひふせらめ

鴨君足人香具山歌^{并短歌}

鶉なす いはひもとほり

一二五七 天降^{アメリツク}付 天のかく山

かしこみと^恐 仕へまつりて

霞たつ 春にいたれは

久堅の 天みることく

32オ

松風に 池浪たちて

32ウ

桜花 木の晩茂に

二六〇 天降就

神の香具山

奥邊には 鴨妻よはひて

うちなひき

春さりくれは

邊津方に 味村さわき

桜花

木ノ暗しけみ

百礮城の 大宮人の

松風に

池浪廳

退いて、 あそふ舟には

邊都邊

あちむら動

梶棹も なくて不楽も

奥邊には

鴨妻よはひて

こく人なしに 反歌二首

百式の

大宮人の

二五八 人不榜あら雲しるし潜する

去出て

榜来る舟は

鳶とたかへと舩の上に住

竿梶も

なくてさふしも

二五九 何時神さひけるかも香具山の

こかんとおもへと

鋒相か本に薜おふるまで

33 オ

右今案選二都寧案一之(消・憐)レ旧作歟

33 ウ

人丸献新田部皇子歌 并短歌

神さひて

高くかしこき

二六二 八隅し、 わかおほきみの

駿河なる

ふしのたかねを

高てらす 日のわかみこの

天原

ふりさけみれは

しけます 大殿のうへに

わたる日の

かけもかくろひ

久方の 天傳ひこし

てる月の

光もみえず

雪しもの ゆきつゝませ

白雲も

いゆきはゝかり

とこ世なるまで 反歌

時しくそ

雪はふりける

二六二 矢釣山木立もみえずちりまかふ

語り告

いひ継ゆかん

雪も驪にまゐくらくも

ふしのたかねは

反歌

赤人望不盡山歌 并短歌

三一八

田兒の浦にうち出てみれば真白にそ

三二七 天地の わかれし時に

34 オ

ふしのたかねに雪はふりける

34 ウ

詠不盡山歌 并短歌

三一九 なまよみの 甲斐の國には

うちよする 駿河の國と

こち／＼の 國の三ミナ中に

いてゝある ふしのたかねは

天雲も いゆきはゝかり

飛鳥も 飛ものほらす

もゆる火を 雪もてきやし

ふる雪を 火もてけちつゝ

いひかねて 名をもしらす

靈母アヤシク 座神イマスかも

石セ花ハ海と 名つけてあるも

かの山の つゝめる海そ

ふし河と 人のわたりも

其山の 水のあたりそ

日本の 山との國の

しつめとも いカミます祇かも

寶とも となる山かも

するかなる ふしのたかねは

みれとあかぬかも 反歌

三二〇 ふしのねにふりをく雪は六月の
十五日にけぬれは其夜ふりけり

三二一 ふしのねを高見かしこみ天雲も
いゆきはゝかりたなひくものを

右一首高橋連虫麿歌

赤人至伊豫温泉作 短歌

三三二 皇神祖スメロキの 神乃御言ノミコトの

しきます國 之盡湯シハ、シモは霜

さはにあれとも 嶋山の

よろしき國とこゝしき伊豫のたかねの

射狹庭イサの 岡にたちて

歌思ヒ 辞思イラフせし

三湯のうへの 樹村ツムラをみれば

臣ミミの木も 生ヒ繼ヒにけり

鳴鳥の 聲もかはらす

翻刻 京都女子大学図書館蔵『かな萬葉集』(一)

三三三 百しきの大宮人の鮑ニホ田津に

舟のりしけん年のしらなく
登神岳赤人作 并短歌

三三四 三諸山 神なひやまに

五百枝さし し繁ゝにおひたる

とかの樹の いや繼嗣に

玉かつら たゆる事なく

ありつつも やますかやはん

あすかの 舊京師キミヤコは

山たかみ 河とほしろし

三七

とをき世(にカ) 神さひゆかん

行幸處ミユキントコロ 反歌

36
オ

36
ウ

35
オ

35
ウ

春の日は 山し見容^{カホシ}之

秋の夜は 河四清^{シサヤ}けし

旦^{アサ}雲に たつは乱^レして

夕霧に 河津は驟^{サハク}く

みる^毎ことに ねにのみなかる

いにしへ思へは 反歌

三二五 あすか川河よとさらすたつ霧の
おもひ過^{スグ}へき恋にあらなくに

角鹿津乗船時 笠朝臣金村并短歌

三六六 こしの海の 角鹿^{ツノカ}ノ濱ゆ

大舟に 真梶貫^{ヌキオロシ}下

勇^{イサナトリ}魚取 海^チ路にいて、

あへきつ、 わか榜^{コネ}ゆけは

ますらおの 手結^{タユビ}か浦に

海未通^{アマヲトメ}女 塩^{ケフリ}やく炎

草枕 客にしあれば

獨して 見るしるしなみ

綿津海^{ワタツミ}の 手に巻したる

珠たすき かけてしのひつ

日本嶋根を 反歌

三六七 こしの海の手結の浦をたひにして
みれはともしみやまと思ひつ

登春日野 赤人 并短歌

三七二 春の日を かすかの山の

高座^{クラ}の 御笠の山に

朝^{不離}さらす 雲居たなひき

容鳥の 間なくしは^敷なく

雲ゐなす 心いさよひ

其鳥の 片恋のみに

晝^{ヒル}も日の盡^{ツキ} 夜^{ヨル}ハモ夜^{ハモ}のつき^盡

立て居て おもひそわ^吾かする

あはぬこゆ^兄へに 反歌

三七三 たかくらの三笠の山になく鳥の
やまは繼^{ツカ}るゝ恋もするかも

祭神歌 坂上郎女 并短歌

三七九 久堅の 天の原より

生^{イハヒ}あれきたる 神^命のみことは

奥山の 賢木^枝のしたに

白香^{シラカ}付 木綿取^{ツケ}付て

齋^{イハヒ}戸^ヘを 忌^{イハヒホリスエ}穿居

竹玉^{タカ}を 繁^{シメ}にぬきたれ

十六^{シハ}自物^{シモノ} 膝折^伏ふせて

手^弱はやめの 押日^{アツヒ}とりかけ

かくたにも 吾^{ワレ}は折^{ヅラ}なむ

君にあはぬかも 反歌

木綿疊^{タペ}手にとりもちてかくたにも
われは恋なん君にあはぬかも

右歌天平五年供「祭大伴ノ氏神」之時作此歌
故曰「祭レ神歌」

登筑波岳 丹比真人國人并短歌

三八三

つくはねをよそに見なからありかねて
雪けの道をなつみくるかも

三八二 (消・と) りかなくあつまの國に

羈旅歌 魚麿

高山は さはにあれとも

三八八

わたつみは あやしき物か

あきつ神の かしこき山の

あはちしま 中にたて置て

ともたちの 見果石山と

白浪を 伊与にめくらし

神代より 人のいひ嗣

座待月 あかしのとには

國見する つくはの山を

ゆふされは 塩をみたしめ

冬木成 時敷時と

あけつれば 塩をほさしめ

見すてゆかは まして恋しみ

塩さゐの 浪をかしこみ

雪消する 山道すらを

淡路しま 磯かくれ居て

名積そわか来る前^二 反歌

いつしかも 此夜のあけなんと

待つよりに いのねたへねは

玉つさの 人そいひつる

瀧のうへの 浅野のきゝす

およつれか わか聞つる

あけぬ年 立動良之

まか言か 我聞つるも

いさ兒^コとも あへて擲出ん

天地に くやしき事の

にはもしつけし 反歌

世間の くやしき言は

三八九

嶋つたひみぬめのさきをこさまへは
やまと恋しくたつ左波になく

天雲の そくへのきはみ

石田主卒時― 丹生王 并短歌

天地の いたれるまでに

四二〇

名湯竹の 十縁皇子
さにつらふ わかおほきみは

杖つきも つかすもゆきて

こもりくの はつせの山に

我やとに 御諸をたてゝ

神さひに いつきいますと

枕邊に 斎戸をすゑ

竹玉タケタマを まなくぬきたる

四二三 角障經ツノサハフ

石村イシムラの道を

ゆふた木綿すき手次 かひなにかけて

朝さらす

よりけん人の

天アメにある さゝらの小野の

おもひつゝ

かよひけましは

七ナニ相ミ菅スケ 手にとりもちて

ほとゝきす

なく五月には

久かたの 天の川原に

あやめくさ

花橘を

出たちて(消・てり)潔身ミツギてましを

玉タマにぬき一云眞マシヘ

かつらにせむと

高山の 石穂イハホの上に

九月の

しくれの時は

いましつるかも 反歌二首

黄葉ワカゝを

折かさゝむと

四二二 逆言サカ之マカ枉言マカドとかも高山の

いはほの上に君かふしたる

はふク葛スの一云田葛根の

いや遠トホなか一或云にく

四二二 石のかみふるの山なる杉むらの
思すくへき君にあらなくに

万代一云大蛇のおもひたのみてに

たえしとおもひて

同石田王卒之時○哀傷歌 山前王

かよひけん

君をはあすより一云君をあすよりは

よそにかも見ん

右一首或云人丸作

或本反歌二首

四二四 こもりくのはつせ越女マドメか手にまける

玉はみたれてありと(消・□)いはし備しも

四二五 河風の寒きはつせをなけきつゝ、

君かあるくに似る人もあへ達な

過勝カワシカノマハノ鹿真間娘子墓 赤人并歌

東俗語云可カッ豆思シ

賀能麻末能弓胡

四三一 いにしへに ありけん人の

父 倭父シツハタ幡ハタの 帶カヘとき替カて

廬屋フセヤクナ立 妻問トモしけ(消・む)む

かつしかの まゝのてこなか

奥柳オキヅキを こゝとはきけと

真木の葉や

しけくあるらしむ

松か根や

遠く久しき

言コトのみも

名のみもわれは

わすられかたみ

反歌

われもみつ人にもつけんかつしかの

まゝのてこなか奥マツキとキころ

かつしかのまゝの入江にうちなひき

玉藻かりけんでこなしぞ思

撰津國班田史生丈部龍麿目経死之

時判官大伴宿祢三ミナカ中作歌 并短歌

四四三 天雲の 向伏國ムカフスの

武タケ士のふと いはれし人は

皇祖スメロキの 神の御門に

外重に立候トハカタマテ 内重につかへウチハ仕奉

いかならん 年の月日か

玉かつら いやとをなかく弥

茵花フシハナ 香君カワレルか

おや祖の名も 継ゆく物とツキ

牛留ヒクアミノ鳥 なつさひ名津匠こんと米与

母父に 妻に子等トモに

立居チキつゝ 待けん人は

かたらひて 立タチにし日より

おほきみの みことかしこみ

たらちね帯乳根の 母命のみことは

をしてる 難波の國に

齋イハヒ忌戸ヘを 前にすへ置マヘて

あら玉の 年ふるまでに

一手テには 木綿ユフとりもち

白辨たへの 衣不かはかす

一手には 和細布ヤマトホソヌ

朝夕に ありつるきみを

奉マツロフ乎 (消・前マサキマセにすへ置消ト)

いかさまに おもひましてか

天地乃 神祇に乞コヒ(消・うけ縁)
ねき

うつ蟬靜の おしき此世を

43
―オ

43
―ウ

露霜の 置てゆきけん

里家は さはに○あれとも

時にあらずして 反歌

いつ方に 念オモヒけめかも

四四四 昨日こそ君はありしかおも(消・ははする

濱松のうへに雲とたなひく

つれもなき さほの山邊に

四四五 何時然と待らんいもに玉杵イナシホの杵

事たに告すいぬる君かも

なくこ成ナ しのひ来キまして

大伴坂上郎女悲嘆尼理願死去歌并短歌

しきたへの 家をもつくり

四六〇 拷角タクツノの 新羅國徒ゆ

あら玉の 年のを長く

人事を 吉ときかれて

すまひつゝ いましゝ物を

問ヒ放流サクル 親ヤカ族兄ラハラ弟カラ

いける人 死去シヌといふ事に

なき國ユ徒 わたり来まして

まぬかれぬ 物にしあれば

すめろ大皇きの しきます國に

たのめりし 人のことゝ

うち日さす 京ミヤコしみゝに

44
―オ

草枕 たひにある問まに

44
―ウ

さほ川を 朝河わたり

春日野を そむきにみつゝ

あしひきの 山邊をさして

ゆふやみと かくれましぬれ

いはんすへ せんすへしらに

たちとまり たゝ獨して

白細の 衣手ほさず

なけきつゝ わかなくなみた

ありま山 雲ゐたなひき

雨にふりきや 反歌

四六一

とゝめえぬいのちにしあればしきたへの

家をはいて、雲かくれにき

右新羅國尼名曰「理願」也遠感「王德」歸化聖朝「於

時寄「住大納言大將軍大伴卿家」既經「數紀」焉惟

45

餌

以「天平七年乙亥」忽「沈」運病「既」趣「泉界」於是
大家石川命婦依「餌」業事「性」有馬温泉「
而不レ會」此喪「但郎女獨留葬」送屍「柩」既訖
仍作「此歌贈」入温泉「

家持作歌一首 并短歌

四六六

我屋とに

花のさきたる

そを見れと こゝろもゆかす

愛やし 妹かありせは

水鴨成 二人ならひゐて

手折ても 見せまし物を

うつ蟬の かりの身なれば

霜霜乃 消行かことく

あしひきの 山ちをさして

入日さす かくれにしかは

45

そこおもひに 胸こそいため
いひもかね 名つけもしらす

跡もなき 世中にあれば

せんすへもなし 反歌

四六七

時はしもいつもあらんを心いたく
いゆくわきもかみとり子をゝきて

四六八

いて、行道しらませは豫てより
いもとゝめんせきもをかましを

四六九

いもかみしやとに花さく時はへぬ
わかなく涙いまたひなくに

春二月安積皇子薨之時家持作歌六首

四七五

かけまくも あやにかしこみ

いはまくも 齊「忌」しきかも

わか君の 御子のみことの

万代に めしたまはまし

翻刻 京都女子大学図書館蔵『かな萬葉集』(一)

四七

大日本 くのにみやこは

うちなひき 春さりぬれは

山邊には 花さきをせり

河瀬には 年魚小さはしり

いや日異に さかゆる時に

逆言の 枉ことゝかも

白細に 舍人よそひて

わつか山 御輿立して

久かたの 天しられぬれ

展「轉」 泥打なけとも

せんすへもなし 反歌

四七六

わかおほきみ天しられんとおもはずは
おほにぞ見けるわつかそま山

四七七

あしひきの山さへてりてさく花の
ちりゆくこときわかおほきみかも

右三首二月三日作

46

四七八

かけまくも あやにかしこし
わか君の みこのみこと

物のふの 八十伴の男を

めしあつめ いさなひたまひ

朝獵に 鹿猪ふみおこし。

鶉鳩ふみたて、大御馬の 暮獵尔

口抑駐 御心(消・の)見しあきらめし

活道山 木立の繁に

さく花も うつろひにけり

世中は かくのみならし

ますらをの 心ふりおこし

つるきたち 腰にとりはき

梓弓 靱とり負て

天地と いや遠永に

万代に かくしもかなと

たのめりし みこの御門の

さはへなす 驟驟とねりは

白捺に 服とりきて

常ありし 咲比ふるまひ

いや日けに かはらふみれは

悲しめんかも 返歌

四七九

四八〇

はしきかもみこのみことのありかよ(消・ふ)
見し活道の道はあれにけり
おほともの名におふゆきおひて万代に
たのみし心いつくにかよせん
悲傷死妻作 高橋朝臣作并短歌

四八一

白細の 袖さしかへし

なひきねし わかくろかみの

真しらかに 成きはまりて

あたらし世に とともにあらんと

玉の緒の たえしやいもと

むすひてし 事ははたさす

思へりし 心はとけす

白妙の 手もとをわかれ

丹杵火尔し 家をもいて、

緑子の なくをも置て

朝霧の ほのめかしつ、

山しろの 相楽山の

山の際 行すきぬれは

いはんすへ せんすへしらに

わきもこと さねしつま屋に

朝には 出たちしのひ

夕には 入居なけくや

腋はさふ 兒の泣母

雄のしもの 負み抱み

朝鳥の 音のみなきつ、

恋ふとも しるしをなみと

こと、は(消・す)物にはあれと

わきもこか 入にし山を

よすかとおもふ 反歌

四八二

(消・うす) せみの世のことにあればよそにみし

四八三

山をやいまはよすかとおもはん
朝鳥の音のみなかんわきもこに
今又さらにあふよしをなみ

三了

第四 岡本天皇御制 并短歌

四八五

神代より 生繼くれは

人多に 國にはみちて

あちむらの いざとはゆけと

わかこふる 君にしあらは

49
オ

五〇九

臣女乃 くしけにのれる

鏡なす みつの濱邊に

さにつらふ 紐ときさけす

49
ウ

四八六

山の羽にあちむらさはきいぬなれと
われはさふしへ君にしあらねは

四八七

あふみちの鳥籠の山なるいさや川
氣のころくは恋つゝもあらん

丹比真人等磨下筑紫國時

作歌一首并短歌

反歌

晝は日の くるゝまちて
夜るは夜の あくるきはみ
おもひつゝ いもねか(消・たし)と
あかしつらくも長き此夜を

わきもこに 恋つゝをれは

明晩の あさ霧かくれ

鳴たつの ねのみしそなく

わかこふる 千重の一重も

なくさむる 心もあれやと

家のあたり わかたちみれは

青旗の かつらき山に

たなひける しら雲かくれ

天さかる ひなの國邊に

たゝむかふ あはちを過て

粟嶋を そむけにみつゝ

50
オ

五一〇

しろたへの袖とき更て歸りこん
月日をかせへて行てこましを

50
ウ

安貴王歌一首并短歌

五三四 とをつまの こゝにあらねは

玉杵の 道を多遠見

思ふ空 やすからなくに

なけくそら やすからぬ物を

水空往 雲にも欲レ成

高く飛フ 鳥にも欲成

あす行て 妹にことゝひ

我かために いもゝ事なく

いもかため 我も事なく

今もみること 副而も欲レ得

五三五

反歌

しきたへの手枕まかすへたて置て
年そへにけるあはぬおもひは

右安貴王娶「因幡八上采女」係念極甚
愛情尤盛於時勅断「不敬之罪」退却本郷
焉於是王意悼怛聊作「此歌」也

神亀元年甲子冬十月辛「紀伊國」之
時為「贈」從「駕人」所「詔」娘子「笠朝臣」
金村作歌一首并短歌

五四三 天皇之 行「幸」の随意

物部乃 八十伴の雄と

出去し 愛夫は

天翔や 輕「路」より

玉たすき 畝火を見つゝ
麻もよひ 木道に入立チ
真土山 こゆらん君は
黄葉ゝの ちり飛フ見つゝ

したしくも われはおもはず
草枕 たひをたよりと

おもひつゝ 君はあらんと

あそゝには かつはしれとも
しかすかに もたへあらね(消・と)

わかせこか ゆきのまにく

をはんとは 千たひおもへと

52
オ

五四六

みかのはら 旅のやとりに

玉杵の 道のゆきあひに

52
ウ

手弱女 我身にしあれば
道守の とはんこたへを
いひやらん すへをしらにと
立てつまつく 反歌

五四四 をくれゐておもひつゝあらすは木の國の
いもせの山にあらまし物を
五四五 わかせこかあとふみもとめをひゆかは
きの関守やいとゝめんかも

二年乙丑春三月辛三香原

離宮之時得娘子作歌一首并短歌

笠朝々金村

52
ウ

天雲の よそのみ見つゝ

六一九 をしてるや 難波の菅の

言とはん よしのなけれは

ねもころに 君かきゝにしを

心のみ むせつゝあるに

年ふかく 長くしいへは

天地の 神ことよせて

まそ鏡 磨し心を

しきたへの 衣手かへて

ゆるしてし 其日の極

わか妻と たのめるこよひ

浪のむた 共 なひく玉藻の

秋の夜の 百夜のなかさ

かにかくに 云 心はもたし

ある與宿鴨

大船の たのめる時に

五四七 あま雲のよそにみしよりわきもこに

心も身さへよりにし鬼を

ちはやふる 神や将離

五四八 このよはのはやくあくればすへをなみ

秋の百夜をねかひつるかな

空蟬の 人か禁らん

大伴坂上郎女怨恨歌一首并短歌

(消・人か禁らん)かよひせし

53
オ

53
ウ

君もきまさす 玉杵の使もみえす

第五

成ぬれは いともすへなみ

山上臣憶良詠「鎮懷石」一首

ぬは玉の よるはすからに

見「序部」畧之

赤羅引 日もくるゝまで

なけゝとも しるしをなしに

おもへとも たつきをしらに

たをやめと 言くもしるく

手小童の ねのみなきつゝ

徘徊 君かつかひを

待やかねてん 反歌

六二〇 はしめより長くいひつゝ、たのめすは

かゝるおもひにあはまし物か
從元

54
オ

54
ウ

〔重ね書きによる訂正〕。

3才4 午——モト「干」。
5ウ1 櫃——原字不明。
9才4 斯——モト「期」書き止シ。
11ウ1 從——モト「徒」。
17才6 さ——原字不明。
22才9 柿——モト「杼」カ。
28才11 け——原字不明。
30ウ3 らか——モト「ラカ」カ。
5 人——原字不明。
31才3 山——原字不明。
ウ4 ち——原字不明。
32才6 フ——モト「カ」カ。
11 る——モト「つ」。
36ウ12 ろ——モト「る」カ。
37才3 雲——原字不明。
37ウ2 浦——モト「渡」書き止シカ。

9 の——モト「の」。ナゾリ書き。
39才2 と——原字不明。
41才4 ナ——モト「コ」カ。
ウ5 を——モト「を」カ。
6 き——原字不明。
42才12 父——原字不明。
43ウ9 き——原字不明。
44ウ10 め——原字不明。
45才1 朝——原字不明。
45ウ2 餌——モト「飾」カ。
46才6 か——モト「こ」。
48ウ5 や——モト「や」。ナゾリ書き。
6 ふ——モト「に」カ。
49才3 よすか——モト「よすか」。ナゾリ書き。
10 け——モト「を」カ。
49ウ7 君——モト「君」。ナゾリ書き。
50才11 み——モト「つ」カ。

52ウ8 や——モト「か」。

第(消・五)十五

古挽歌一首并短歌

三六五

ゆふされは あしへにさわき
あけくれは おきになつさふ
かもすらも つまとたくひて
わかみには しもなふりそと
しろたへの はねさしかへて
うちはらひ さぬとふものを
ゆくみつの かへらぬことく
ふくかせの みえぬかことく
あともなき よのひとにして

1
オ

三六七

属物發思歌一首并短歌

あさゝれは いもか手にまく
かゝみなす みつのはま備^ヒに

1
ウ

三六六

たつかなきあしへをさして飛わたる
あなたつくしひとりさぬれは
右丹比大夫懐情己妻歌

反歌

ひとりかもねん

わかれにし いもかきせてし
なれころも そてかたしきて

おほふねに まかちしゝぬき
からくにゝ わたりゆかんと
たたむかふ みぬめをさして
しほまちて みをひきゆけは
おきへには しらなみたかみ
うらまより こきてわたれは
わきもこに あはちのしまは
ゆふされは くもゐかくりぬ
さよふけて ゆくゑをしらに
あかこゝろ あかしのうらに
ふねとめて うきねをしつゝ

2
オ

わたつみの おきへをみれば
いさりする あまのをとめは
小舟のり つらゝにうけり
あかときの しほみちくれは
あしへには たつなきわたる
あさなきに むなてをせんと
艀人も かこもこへよひ
にほとりの なつさひゆけは
いへしまは くもゐにみえぬ
あかもへる こゝろなくやと
はやくきて みんとおもひて

2
ウ

おほふねを こきわかゆかは

またおきつるかも

おきつなみ たかくたちきぬ

反歌二首

よそのみに みつゝすきゆき

三六八

たまのうらのおきつしらたま此利敵礼杼

たまのうらに ふねをとゝめて

またそおきつるみる人をなみ

はま備より うらいそをみつゝ

三六九

あきさらはわかふねはてんわすれかひ

なくこなす ねのみしなかゆ

よせきておくれおきつしらなみ

わたつみの たまきのたまを

到壹岐嶋雪連宅満忽遇鬼

いへつとに いもにやらんと

病死去之時作歌一首并短歌

ひりひとり そてにはいれて

三六八

すめろきの とほのみかたと

かへしやる つかひなければ

からくにゝ わたるわけせは

もてれとも しるしをなみと

3
オ

伊敵ひとの いはひまたねか

3
ウ

たゝまかも あやまちしけん

三六九

いはた野にやとりするきみいへひとの

あきさらは かへりまさんと

いつらとわれをとほゝいかにいはむ

たちちねの はゝにまをして

三六八

よのなかはつねかくのみとわかれぬる

ときもすき つきもへぬれは

君にやもとなあかこひゆかん

今日かこむ 明日かもこんと

右三首挽歌

いへひとは まちこふらんに

三六九

天地等 ともにかもと

とほのくに いまたもつかす

おもひつゝ ありけんものを

やまとをも とほくさかりて

はしけやし いへをはなれて

いはかねの あらきしまねに

なみのうへゆ なつさひきにて

やとりする君

あらたまの 月日もきへぬ

反歌二首

4
オ

かりかねも つきてきなけは

4
ウ

たちねの は、もつまらも

あさつゆに ものすそひつち

ゆふきりに ころもてぬれて

さきくしも あるらむことく

いてみつ、 まつらむものを

世間の ひとなけきは

あひおもはぬ 君にあれやも

あきはきの ちら散^へ流^ル野邊の

はつを花 かりほにふきて

くもはなれ とほきくにへの

つゆしもの さむき山邊に

やとりせるらん

反歌二首
はしけやしつまもことも、たか／＼に

まつらんきやしまくれぬる

三六三
もみちはのちりなん山にやとりぬる

君をまつらんひとしかなしも

右三首葛井連子老作挽歌

三六四
わたつみの かしこきみちを

やすけくも なくなやみきて

いまたにも もなくゆかんと

ゆきのあまの ほつてのうらへを

かたやきて ゆかんとするに

いめのこと みちのそらちに
わかれするきみ

三九五
反歌二首
むかしよりいひけることのからくにの

からくもこゝにわかれするかな

三六六
新羅奇^{シラキ}へかいへにかゝへるゆきのしま

ゆかんとときもおもひかねつも

右三首六鰯作挽歌

第十六

昔有^ニ老翁^ヲ号^シ曰^ク竹取翁^ニ也此翁秀

春之月登^レ丘遠望^ム忽^ニ值^ニ養^コ之^ノ九^ノ

翻刻 京都女子大学図書館蔵『がな萬葉集』(二)

三七二

緑子之 若子蚊見庭

垂乳^{トラチシ}為^ニ母^{ハニ}所^{イタ}懷^{カレ}

たまたすき はふこのかみには

結^経 永^津 英^英 服^服
むすふかたきぬ ひつりにぬひき

頸^{クビ}著^著之^ノ うなひ子^子かみ^見には

ゆふはたの 袂^袂 著^著 そてつき衣

きしわれを 因^因 によれる子らか

四^四 千^千 庭^庭 三^三
よちにはみなし 綿^綿 蚊^蚊 つらなるか

黒^黒 なる髪を まくしもち 信^信 櫛^櫛 持^持

こゝにかきたれとりつかねあけてもまきみ 垂^垂 取^取 束^束 見^見

とき乱れ うなひこになれる 童^童 兒^兒

見^{ミツ}羅^ラ丹^ニ つかふる色に

名^著つけくれ 紫^{アヤ}の大綾^綾の衣

墨江の 遠里小野の

7
―オ

真榛もて にほしきぬに

狛錦 紐にぬひつけ

刺^{サシ}部^部重^ヘ部^{カサネ}波^ヘ累^{ナミカサネ} 服^キてうちそやし

麻^{ヲミ}績^ミ兒^コ等^ラ 蟻^{アリ}衣^{キヌ}之^ノ 寶^{タカラ}のこらか

うちたへは へて織^経布^ルを

日にさらし 朝手つくらひ

しきもなせは しきにとりしき

やとに經て いねすをとめか 幅^幅 寸^寸 丁^丁 女^女

妻とふと 我^レにそ来^キにし

をちかたの ふたあやうらのくつ 二^二 綾^綾 裏^裏 香^香

飛^{トフ}鳥^{トリ}の あすかおとこか 壯^壯

7
―ウ

霖^{ナカ}禁^{メイミ} ぬひし黒香

さしはきて 庭にたちすみ

退^退 莫^莫 立^立 いてなたち いさめをとめか

ほのきゝて 我にそこしみ

はなたの絹の 帯^{ヒキ}を引帯^帯なれる

韓^韓 から帯^取にとらし 海^{ワタツ}神^{ミノ}之^{トノ}殿^ヘ蓋^{ミカサ}に

飛かける すかるのとき 為^為 輕^輕

腰ほそに とりてかさらひ 訪^訪

まそかゝみ とりなみかけて 取^取 雙^雙

をのかみの かへらひ見つゝ

春^{サリ}避^避て 野へをめぐれば

8
―オ

8
―ウ

はしきやし 今日やもここに

いさにとや おもひてあらむ

かくそしこし 古部之賢人も

後の世の かたみにせんと

老人を送りし車もちかへりこね

反歌一首

しなはこそあひみすあらめいきてあらは

しら髪子等におひさらめやも

しら髪せむ子等もいきなはかくのこと

わかけん子等にのらんかねめや

戀夫君歌一首并短歌

さにつらふ 君か三言と

9
オ

百たらず 八十の衢に

9
ウ

玉梓乃 つかひもこすは

おもひやむ 我身ひとつそ

ちはやふる 神にもおほすな

うらへすへ 亀もなやきそ

恋しくに いたむ吾身そ

いちしろく 身に染てほり

むら肝の 心くたけて

死なん命 にはかになりぬ

今さらに 君か吾をよふ

たらちねの 母の御ことか

夕占にも トにもそ問

三六五

琴酒を をしたれ小野に

死なん吾之歌

反歌

ト部をも八十のちまたも占とへと

君をあひみる多時しらす(消・も)

或本反歌

吾命おしくもあらずさにつらふ

君によりてそなくほりする

右傳云時有娘一子姓車持氏也其夫久逕

年序不作往来于時娘子係戀傷心沈一臥

痾瘵瘦羸日異忽臨一泉路一於是遣使

喚一其夫君一來而乃歎歎流涕口号斯歌

登時逝歿也

10
オ

能登國歌三首

10
ウ

右歌一首

三六

はしたての 増 熊 くまきのやらに

しらきをの 新羅 斧 おとしいるゝわし

かけてかけても 勿 鳴 な鳴しそね

うき出るやとはた見てんわし

右歌一首傳云或有愚人斧墮海底而不

レ解_二鐵沈無_レ理_レ浮_レ水聊作此歌口吟_レ為_レ嘯也_{サトコトヲ}

三六

はしたての くまき酒屋に サカヤ

(消・あ)のらるのわし さすひたち

いてきなましを まのらるのわし

右一首

三六

そ_所も_{消・め}たねの つくゑのしまの 机 船

11
オ

いけとりに ヤツ 持 八頭とりもちてき

11
ウ

をたゝみを 小 蝶 いひろひもてきて

石もちて つゝきはふり

早川に あらひすゝき

から塩に こゝともみ

高坏にもり タカツキ つくゑにたてゝ

母にまつりつや 兒 みめちこのまけ 負

乞食者詠二首

三八五

いとふるき 兄 名あにの君は

おりくゝて 居 物にいゆくとは

から國の 虎といふ神を

いけとりに ヤツ 持 八頭とりもちてき

其皮を たゝみにさして

八重疊 タヘミ 平郡乃山に ヘクリ

四月とか 五月のほとに

薬獵 住 仕 ゆかふるときに

あしひきの 此かた山に

ふたつたつ いちひかもとに

梓弓 ハ タ ェツラ 八多はさみ

ひめかふら ハ オホク 八多はさみ

しゝ待と 吾_カ居_ル時に

さをしかの 米 前・米 中 米 さたちきなけく

たちまちに われしにすへし

12
オ

老はてぬ 吾身ひとつに

12
ウ

七重花さく 八重はなさくと

まうさねく

右歌一首為鹿述痛作之也

三八六

をしてるや 難波の小江に

いほつくり かたまりておる

あしかにを おほきみめすと

なにせむに わをめすらめや

あきらけく わかしる事を

歌人と わをめすらとや

笛ふきと わをめすらとや

琴ひきと わをめすらめや

13
オ

かれもうけんと けふくと

あすかにいたり たてれとも

置なにいたり うたねとも

つくぬにいたり 東中の門より

まいりきて 命受れは

馬にこそ ふもたしかくも

牛にこそ 鼻繩はくれ

あしひきの 此かた山の

もむにれを 五百枝はきたれ

あまてるや 日の異にほして

さひつるや 辛雄にいたし

13
ウ

庭立を

雄子に春

三九七

山しろの くにのみやこは

をしてるや 難江の小江の

はつたれを からくたれきて

陶人の つくれる庭を

今日ゆきて 明日とりもちて

吾目らに 塩ぬりたへと

時賞毛く

右歌一首為蟹述痛作之也

三九八

反歌 楯並いとみの河の水緒たえす

つかへまつらんおほみや所

右天平十三年二月右馬寮頭境部宿祢

讀三香原新都譚一首并短歌

14
オ

老鷹作也

14
ウ

哀傷長逝之弟歌一首并短歌

三五七

あまさかる ひなをさめにと

大王の まけのまに／＼

出てこし われを、くると

あをによし なら山すきて

泉河 きよきはらに

馬と、め わかれし時に

よしゆきて あれかへりこむ

たいらけく いはひてまてと

かたらひて こしひのきはみ

たまほこの 道をたとほみ

15
オ

山河の へなりてあれば

こひしけく けな^氣かきものを

見まくほり おもふあひたに

たまつさの 使^ツのくれは

うれしみと あかまちとふに

をよつれの たはこと、かも

はしきよし な弟^{すい}のみこと

なにしかも 時しはあらんを

はたす、き 穂に出る秋の

芽^{ハキ}子花 にほへるやとを

言斯人爲性好愛花草花樹而多殖於
寢(消・殿)院之庭故謂之薫庭也

15
ウ

あさにはに いてたちならし

夕庭に ふみたひらけす

さほのうちの 里をゆきすき

あしひきの 山のこぬれに

白雲に たちたなひくと

あれにつけつる 佐保山火葬故謂之佐保
乃宇治乃さとを行すき

反歌

三五五

まさきくといひてし物を白雲に

たちたなひくときけはかなしも

三五九

かゝらんとかねてしりせはこしの海の

ありそのなみも見せまし物を

右天平十八年九月廿五日越中守大伴宿祢
家持遙聞弟喪感傷作之也

16
オ

いたけくの 日にけにませは

うちなひき とこにこひふし

うつせみの 代の人なれば

年月も いくらもあらぬに

いきたにも いまたやすめす

あまさかる ひなにくたりき

あしひきの 山坂こえて

大夫^{ますらを}の 情^{コハロ}ふりおこし

三五六
大王^{オホキミ}の まけのまに／＼

以申悲緒一首并短歌

忽沈狂疾殆臨泉路仍作歌詞

16
ウ

たちねの はゝのみことの

大船の ゆくら／＼に

したこひに いつかもこんと

またすらん こゝろさふしく

はしきよし つまのみことも

あけくれは 門によりたち

衣手を をりかへしつゝ

夕されは とこうちはらひ

ぬはたまの 黒髪しきて

いつしかと なけかすらんと

いもゝしも わかき子ともは

17
オ

三九三

をちこちに さはきなくらん

たまほこの 道をたとほ(消・に)

まつかひも よるよしもなし

おもほしき ことつてやらす

こふるにし 情はもえぬ

たまきはる いのちをしけと

せんすへの たときをしらに

かくしてや あらしをすらに

なけきふせらん

世間はかすなき物か春花の

ちりのまかひにしぬへき思へは

17
ウ

三九四

山河乃そきへをとほみはしきよし

いもをあひみぬかくやなけかん

右天平十九年春二月廿日越中

國守之館臥病悲傷聊作此歌

更贈歌一首并短歌

含弘之徳垂思蓬體不貲之思

報慰陋心載荷末春無堪所

喻也但以稚時不涉遊藝之庭

横翰之藻自乏乎彫蟲焉幼年

未經山柿之門裁歌之趣詞失乎

叢林矣爰辱以藤續錦之言

18
オ

三九六

おほきみの まけのまに／＼

しな(消・かせ)る こしをおさめに

いてゝこし ますらわれすら

よのなかの つねしなれば

うちなひき とこにこひふし

いたけくの 日にけにませは

かなしけく こゝにおもひいて

いらなけく そこにおもひいて

18
ウ

なけくそら やすけなくに

おもふそら くるしきものを

あしひきの やまきへなりて

たまほこの みちのとほけは

まつかひも やるよしもなみ

おもほしき こともかよはず

たまきはる いのちをしけと

せんすへの たときをしらに

こもりゐて おもひなけかひ

なくさむる こゝろはなしに

春花の さけるさかりに

19
オ

おもふとち たをりかさゝす

はるの野の しけみとひく、

鶯の 音たにきかす

をとめらか わか葉つますと

くれなるの 赤裳のすその

はるさめに にほひひつちて

かよふらん 時のさかりを

いたつらに すくしやりつれ

しのはせる 君か心を

うるはしみ 此夜すからに

いもねすに けふもしめらに

19
ウ

こひとつ、そをる

反歌

三九〇 あしひき山さくら花一めたに

きみとしみてはあれ恋めやも

三九七 やまふきのしけみとひく、鶯の

聲を聞らんきみはともしも

三九七 いてた、んちからをなみとこもりゐて

君にこふるにこゝろとなし

三月三日大伴宿祢家持

七言晚春三日遊覧一首并序

上巳召辰暮春麗景桃花照臉以分

紅柳色含苔而競緑于時也携手曠

翻刻 京都女子大学図書館蔵『がき萬葉集』(二)

20
オ

望江河之畔一訪酒過遇野客之家

既而也琴樽得性蘭(消・翠)和光嗟乎

今旦所恨徳星已少若不扣寂含章

何以據逍遙之忽課短筆聊勒四

韵云尔

餘春媚日宜憐賞上巳風光足覽遊

柳陌臨江縹紵服桃源通海泛仙舟

雲疊酌桂三清湛羽爵催人九曲流

縱醉陶心忘彼我酩酊無處不淹留

三月四日大伴宿祢池主

昨日述短懷今朝汗耳目更承賜書

七七

20
ウ

旦奉不次死罪々々

不遺下賤頻惠徳音英雲星氣逸

調過人智水仁山既韞琳瑯之光彩潘江

陸海自坐詩書之廊廟聘思非常託情

有理七步成章數篇滿紙巧遺愁人

之重患能除戀者之積思山柿歌泉

比此如蔑彫龍筆海粲然得看矣

方知僕之有幸也敬和歌其詞曰

三九七

おほきみの みことかしこみ

あしひきの やま野さはらす

あまさかる ひなもをさむる

21
オ

かほとりの まなくしはなく

21
ウ

無不酬聊裁拙詠敬擬解咲焉

如今賦言勒韵同斯雅作之篇豈殊将不問瓊唱声極走曲欽抑小兒譬濫語敬寫葉端一式擬乱曰徒歌也

七言一首

抄春餘日媚景麗初巳和風拂目輕

來燕銜泥賀宇入帰鴻引芦迥赴瀛

聞君爾侶新流曲褻飲催爵泛河清

雖欲迫尋良此宴還知染懊脚踰跂

述戀緒歌一首并短歌

三九六

いも、われも こゝろはおやし

22
オ

あひみねは いともすへなみ

22
ウ

しきたへの 袖かへしつゝ、

ぬる夜おちす いめにはみれと

うつゝに(消・は)したゝにあらねは

こひしけく ちへにつもりぬ

ちかくあらは かへりにたにも

うちゆきて いもかたまくら

さしかへて ねてもこましを

たまほこの 路はしとほく

関さへに へなりてあれこそ

よしゑやし よしはあらんそ

霍公鳥 きなかんつきに

23
オ

三九七九

いつしかも はやくなりなん

宇の花の にほへる山を

よそのみも ふりさけみつゝ、

淡海路に いゆきのりたち

あをによし ならの吾家ワキヘに

ぬゑ鳥の うらなきしつゝ、

した恋に おもひうらふれ

か(消・と)にたち ゆふけとひつゝ、

我をまつと なすらんいもを

あひてはやみん

あら玉の年かへるまであひみねは

23
オ

心もしのにおもほゆるかも

三九八〇
ぬは玉のいめにはもとなあひみれと

たゝにあらねはこひやますけり

三九八一
あし曳のやま(消・け)キヘ伎敵キテなりてとほけとも
□□

心しゆけはいめにみえけり

三九八二
春花のうつろふまてにあひみねは

月日よみつゝ、いもまつらんそ

右三月廿日夜裏忽シテ今シテ起シテ戀情ノ一

作大伴宿祢家持

二上山賦一首此山者有射水郡也

三九八五
いみつかは いゆきめくれる

たまくしけ ふたかみ山は

24
オ

はる花の さけるさかりに

あきの葉の にほへるときに

いてたちて ふりさけみれば

可牟カム加良夜カラヤ そこはたふとき

やまからや 見かほしからむ

すめかみの すそまのやまの

しふた□□にの 佐吉サキのありそに

ありそに あさなきに

よするしら浪 ゆふなきに

みちくる塩のいやましに たゆる事なく

いにしへゆ いまの乎ヲ都豆ツヅに

かくしこそ みる人□□ことに

24
ウ

かけてしのはむ

三九六 しふたにのさきのありそによる浪

いやしくゝにいにしへおもほゆ

三九七 たまくしけふたかみ山になく鳥の

聲のこひしきときはきにけり

右三月卅日依興作之家持

遊覧布勢水海賦一首并短歌

此海者有射水郡舊江村也

三九九 物のふの やそもののをの

おもふとち 心やらんと

うまなめて をちこちふりの

25
オ

しらなみの ありそによる

しふたにの 佐^サ吉^キたもとほり

まつたゑの なかはます^通きて

うなひ河 きよきせことに

うかはたち かゆきかくゆき

見つれとも そこもあかにと

ふせのうみに 舟うけすへて

おきへこき 邊にこき見れは

なきさには あちむらさわき

しまゝには こぬれはなさき

こゝはくも 見^ミのさやけきか

25
ウ

たまくしけ ふたかみ山に

はふつたの ゆきはわかれす

ありかよひ いやとしのはに

おもふとち かくしあそはむ

いまでもみるこ^{□□}と

三九八 ふせのうみのおきつしら浪ありかよひ

いやとしのはに見つゝしのはん

右守大伴宿祢家持作之四月廿四日

敬和遊覧布勢水海賦一首并一絶

三九八 ふちなみは さきてちりにき

うのはなは いまそさかり(消・と)

あしひきの 山にも野にも

26
オ

ほとゝきす なきしとよめは

うちなひく 心もしのに

そこをしも うらこひしみと

おもふとち うまうちむれて

たつさはり^{□□} いてたちみれは

いみつ河^{□□} みなとのすとり^{□□}

あさなきに かたにあさりし

塩みては つまよひかはす^{□□}

ともしきに 見^ミつゝすき^ミゆく

しふたにの ありそのさきに

おきつなみ よせくるたまも

26
ウ

かたよりに かつらにつくり

いもかため てにまきもちて

うらくはし 布勢のみつうみに

あまふねに まかちかいぬき

しろたへの 袖ふりかへし

あともひて わかこきゆけは

をふのさき 花ちりまかひ

なきさには あしかもさはき

さゝれなみ たちてもゐても

こきめくり みれともあかす

あきさらは もみちのときに

はるさらは 花のさかりに

かもかくも きみかまにまと

かくしこそ みもあきらめゝ

たゆる日あらめや

しらなみのよせくる玉もよのあひたも

つきて見にこむきよき濱邊を

右丞大伴宿祢池主作四月廿六日追和

立山賦一首并短歌

此立山者新川郡在之也

あまさかる ひなになかゝす

こしのなか くぬちことく

やまはしも しゝにあれとも

かはゝしも さはにゆけとも

すめかみの うしはきいます

にひかはの そのたちやまに

とこなつに ゆきふりしきて

おはせる かたかひかはの

きよきせに あさよひことあさに

たつきりの おもひすきめや

ありかよひ いやとしのはに

よそのみも ふりさけみつゝ

よろつよの かたらひくさと

いまたみぬ 人にもつけん

をとのみも なのみもきゝて

としふるかね

たちやまにふりをける雪をとこなつに

見れともあかすかむからな(消・る)し

かたかひの河の瀬きよくゆく水の

たゆることなくありかよひみん

四月廿七日大伴家持作之

敬和立山賦一首并二絶

あさひさし そかひにみゆる

かむなから みねにおはせる

しらくもの ちへをおしわけ

あま曾々理 たかきたち山

ふゆなつと わく事もなく

たつ霧の おもひすくさす

しろたへに 雪はふりをきて

ゆく水の 音もさやけく

いにしへゆ ありきにければ

万代に いひつきゆかむ

こゝしかも いはのかむさひ

かはしたえすは

たまきはる いく代經にけん

四〇四

立山にふりをける雪のとなつに

たちてゐて みれともあやし

けすてわたるはかなからとそ

峯たかみ 谷をふかみと

四〇五

おちたきつかたかひかはのたえぬこと

おち瀧つ きよきかふちに

いまみる人もやますかよはん

あさゝらす 霧たちわたり

右掾大伴宿祢池主和之四月廿八日

夕されは くもぬたなひき

入京漸近非情難撥述懷一首^{并絶}

くもぬなす 心もしのに

29
オ

四〇六

かきかそふ ふたかみ山に

29
ウ

かんさひて たてるとかの木

入江こく かちの音たかし

もともえも おやしときはに

そこをしも あやにともし^みく

はしきよし わかせのきみを

しのひつゝ あそふさかりを

朝さらす あひてことゝひ

すめろきの をすくになれは

夕されは 手たつさはりて

みこともち たちわかれなは

いみつ河 きよきかふちに

おくれたる きみはあれとも

出たちて わかたちみれは

玉梓の 道行われは

あゆの風 いたくしふけは

白雲の たなひく山を

みなとには 白浪たかみ

いはねふみ こゑへなりなは

妻よふと すとりはさわく

こひしけく 氣^けのなかけむそ

あしかると あまの小船は

30
オ

そこもへは こゝろしいたし

30
ウ

ほとゝきす こゑにあへぬく

たまにもか 手にまきもちて

あさよひに みつゝゆかんと

をきていかはおし

四〇七

わかせこはたまにもか(本)もな郭公

こゑにあへぬきてにまき(消・らカ)ゆかん(注)

右大伴宿祢家持贈掾大伴宿祢池主

四月卅日

忽入見京述懷之作「生別」悲兮断

レ腸万廻怨緒難シテ禁聊奉所心マタス「一首并二絶」

四〇八

あをによし ならをきはなれ

31
オ

あまさかる ひなにはあれと

わか(消・もカ)せこを 見つゝしをれは

おもひやる こともありしを

おほきみの みことかしこみ

をすくのに ことゝりもちて

わか草の あゆひたつくり

むら鳥の あさたちいなは

をくれたる あれやかなしき

旅に行 君かもこひん

おもふそら やすくあらねは

なけかくを とゝめもかねて

31
ウ

見わたせは うのはな山に

四〇九

たまほこのみちのかみたちまひはせん

郭公 ねのみしなかゆ

わかおもふ君をなつかしみせよ

朝霧の みたるゝこゝろ

四一〇

うらこひしわけのきみはなてしこか

ことにいて、 いはゝゆゝしみ

花にもかもなあさなさなみん

となみやま 手向の神に

右大伴池主報贈 五月二日

ぬさまつり あかこひのまく

思放逸逸夢見感悦作歌一首并短歌

はしけやし きみかたゝかを

四一一

天王乃おほきみ とほのみかとそ

まさきくも ありたもとほり

み雪落美フル 越コシと名におへる消ト

つきたゝは ときもかはさず□□

あまさかる ひなにしあれは

なてしこか 花のさかりに

山高み 河とほしろし□□

あひみしめとそ

32
オ

野をみろみ くさこそしけき

32
ウ

あゆはしる なつのさかりと

しまつとり 鵜ウ養カヒかともは

ゆくかはの きよき瀬ことに

かゝりさし なつさひのほる

露霜の あきにいたれば

野もさはに とりすたけりと

ますらをの ともいさなひて

たかはしも あまたあれとも

欠形尾の 注云大黒者
オホクロ 蒼鷹之名也あか大黒に

しらぬりの 鈴とりつけて

朝アサ猶ナガ余 いほつとりたて

夕タチ猶ナガ余

おほ□□ことに ゆるすことなく

手放タハナナも をちもかやすき

これをゝきて またはありかたし

さならへる たかはなけんと

心には おもひほこりて

ゑまひつゝ わたるあひたに

たふれたる しこつおきな

ことたにも われにはつけす

とのくもり あめのふる日を

とかりすと 名のみをのりて

三嶋野を そかひに見つゝ

二上の 山とひこえて

くもかくり かけりいにきと

かへりきて しはふれつくれ

をくよしの そこになければ

いふすへの たときをしらに

心には ひさへもえつゝ

おもひこひ いきつきあまり

けたしくも あふことありやと

あしひきの をてもこのものに

となみはり もりへをそゑて

ちはやふる 神のやしろに

てる鏡 しつみとりそへ

こひのみて あかまつときに

をとめらか いめにつくらく

なかこふる そのほつたか(消・を)
は

まつたゑの はまゆきくらし

つナ余しとる ひみのゑすきて

たこのしま とひたもとほり

あしかもの すたくふる江に

をとつ日も きのみもありつ

ちかくあらは いまふつかなめ

とをくあらは なぬかのうちは

すきめやも きなんわかせこ

ねもころに なこひそよとそ

いまにつけつる

四〇三

矢形尾の鷹を手にすゑみしま野に

からぬ日まねく月そへにける

四〇三

二上のをちもこのもにあみさして

あかまつたかをいめ見つけつも

四〇四

まつかへりしひにてあれかもさやまたの

をちかその日にもとめあはすけん

四〇五

心にはゆるふことなくすかのやま

35オ

すかなくのみやこひわたりなん
右射―水郡古―江村取―獲蒼鷹―形容
美―麗鷲―雉秀群也於―時養吏
山―田史君磨調―試失―節野―鴛乖―候
搏―風之翅高―翔匿―雲腐―鼠之
餌呼―留―靡驗於―是張設羅網―窺
乎非常―奉―弊神祇―恃乎不―虞也 奥
以夢裏有娘―子―喻曰使―君勿下作―苦念―
空費―精神上放―逸彼鷹獲得未幾
矣哉須―臾覺―寤有―悅―於―懷因作却
恨之歌式旌―感信― 守大伴家持○
九月廿六日作也

35ウ

(消・獨)

第十八

獨居幄裏遙聞霍公鳥喧作歌并短歌

四〇六

高御座 あまの日つきと

すめろきの かみのみことの

きこしをす くのにまほらに

山をしも さはにおほみと

百鳥の 来居てなく聲

春されは きゝのかなしも

いつれをか わきてしのはん

宇の花の さく月たては

36オ

めつらしく なくほとゝきす
あやめくさ 珠ぬくまでに
ひるくらし よわたしきけと
きくことに こゝろつこきて
うちなけ(消・く)あはれのとりと
いはぬときなし
反歌
ゆくへなくありわたるとも郭公
なきしわたらはかくやしのはん
宇の花のさくにしなければほとゝきす
いまめつらしも名のりなくなへ

36ウ

四〇九二

ほとゝきすいとねたけくは橘の
はなちるときにきなきとよむる

右四首十日家持作之

賀陸奥國出金 詔書謄一首并短歌

四〇九四

あしはらの みつほの國を
あまくたり しらしめしける
すめろきの 神のみことの
御代かさね 天の日嗣と
しらしくる きみの御代く
しませる 四方の國には
山[□]河を ひろみあさみと

37
オ

たてまつる 御調寶は
かそへえす つくしもかねつ
しかれとも 吾大王乃
もろ人を いさなひたまひ
善事を はしめたまひて
くかねかも たのしけくあらんと
おもほして したなやますに
鶏^{トリ}鳴^{カナク} 東國^{アヅマノクニ}乃
みちのくの 小田^{コタ}ある山に
金ありと まうしたまへれ
御心を あきらめたまひ

37
ウ

天地の 神あひうつなひ
皇御祖^{スメロキ}の 御靈^{ミクマ}たすけて
遠^キ代に かゝりしことを

こゝをしも あやにたふとみ
うれしけく いよ、おもひて
大伴の 遠^{オホ}つ神祖^ヤの

朕御世^{ワカ}に あらはしてあれは
御食國^{ミケ}は さかへん物と
かむなから おもほしめして
ものゝふの 八十伴の雄を
まつろへの むけのまにく

其名をは 大来^{オホク}目主^{メモリ}と
おひもちて つかへしつかさ
海行^{ウミユカ}は みつく^{カハネ}、屍
山ゆかは 草むす屍
大皇^{オホキミ}の へにこそしなめ

老人も 女童^{オスワラハコ}兒も
しかねかひ 心たらひに
撫賜^{ナタケマ}ひ 治め賜^{ヘハ}(消・はゝ)

38
オ

かへりみは せしとことたて
大夫^{マスラオ}乃 きよきその名を
いにしへよ いまのをつゝに

38
ウ

なかさへる おやのこともぞ

大伴と 佐伯の氏は

人の祖^{オヤ}の たつる辞^{コト}たて

人の子は 祖^{オヤ}の名不^タレ絶^{ハス}

大君に まつろふ物と

いひつける ことのつかさぞ

梓弓 手にとりもちて

劔大刀 こしにとりはき

あさまより ゆふのまもりよ

大王の み門のまもり

われをゝきて また人はあらし

39
オ

天平感宝元年五月十二日於越中

39
ウ

國守館大伴宿祢家持作之

為幸行芳野離宮之時儲作歌

一首并短歌

四〇九六

たかみくら あまの日嗣と

天ノ下 しらしめしける

すめろきの かみのみことの

かしこくも はしめたまひて

たふとくも さたまたまへる

みよしの、 このおほみやに

ありかよひ めしたまふらし

ものゝふの やそとものおも

40
オ

たゆることなくつかへつゝ、みん

40
ウ

といやたて おもひしまさる

大皇の 御言^{ミコト}のささ^{をイ}の

きけはたふ^貴とみ 一云たふとく
しあれば

反歌三首

四〇九五

大夫^{マスラフ}の心おもほゆおほきみの

みことのさきをきけはたふとみ

四〇九六

大伴のとをつかむおやのおくつきは

しるくしめたて人のしるへく

四〇九七

すめろきの御世さかへんとあつまなる

みちのく山にこかね花さく

おのかおへる おのか名にく

大王^{オホキミ}の まけ^{麻久}のま^{麻久}くく

此河の たゆることなく

此山の いやつきく^〳に

かくしこそ つかへまつらめ

いやとほなかに

反歌

四〇九八

いにしへをおもほすらしもわかおほきみ

よしのゝみやをありかよひめす

四一〇〇

物のふのやそ氏人もよしの川

為贈京家願真珠歌一首并短歌

四〇一

珠洲^{スス}のあまの おきつみかみに

いわたりて かつきとるといふ

あはひたま いほちもかも

四〇二

はしきよし つまのみことの

ころもての わかれしときゆ

四〇三

ぬは玉の 夜床^{トコ}かたこり

あさねかみ かきもけつらす

四〇四

いて、こし 月日よみつ、

なけくらん 心なくさよ

四〇五

ほと、きす きなく五月の

41
―オ

あやめくさ 花たちはなに
ぬきましへ かつらにせ(消・^よむ)と
つゝみてやらん
白玉をつゝみてやはあやめ草
はなたちはなにあへもぬくかね
おきつしまいゆきわたりてかつくちふ
あはひたまもかつゝみてやらん
わきもこか心なくさにやらんため
おきつしまなるしらた(消・^まめ)もかも
しら玉のいほつゝとひを手にむすひ
おこせんあまはむかしくもあるか

41
―ウ

右五月十四日大伴宿祢家持依興作

然則義夫之道情存^{チコロス}無^レ別^ニ一^ハ家同^{コト}財

教諭史生尾張少咋歌一首并短歌

豈有^{シヤレ}二^キ忘^{ラス}レ^キ舊^コ愛^スレ^キ新^ニ之^ヲ志^ス哉^コ所^{ユヘニ}以^フ綴^ツ二^ワ作^{サセ}

七出例云

但^シ犯^{カサハ}二^一條^ヲ即合^スレ^ス出^ツ之^ヲ無^ニ七^ヲ出^ク輒^ク弃^{ステ}者^{クハ}

四〇六

おほなんち すくなひこなの

徒^ツ一^年半^三不^レ去^云

神代より いひつきけらし

雖^レ犯^{セリト}二^七出^ヲ不^レ合^レ弃^レ之^ヲ違^ツ者^{カヘハ}杖^ハ一^百

父母を 見れはたうとく

唯^シ犯^{サカセ}二^奸惡^ハ一^疾得^レ弃^{コト}之^ヲ

妻子みれは かなしくめくし

兩妻例云

有^テ妻^ニ更^ニ娶^メ者^ハ徒^ニ一^年女^ニ家^ヲ杖^ハ一^百

うつせみの よのことはりし

百離^{シテハナチ}之^ヲ

かくさまに いひける物を

詔書云 愍^{アハレミクマヒモノセヨ}賜^ニ 義夫^ニ節婦^ニ一^百

世の人の たつることたて

謹案^{スルニ}二^ノ先^ル件^ヲ数^ル條^ヲ建^{スル}法^{スル}之^ヲ基^{スル}化^{スル}道^{スル}之^ヲ源^{スル}也

42
―オ

ちさの花 さけるさかりに

42
―ウ

はしきよし そのつまのこら

射水河 流スミズ水沫スミの

あさよひに ゑみみえますも

よるへなみ さふる其兒ソノコに

うちなけき かたりけまくは

ひもの緒の いつかりあひて

とこしへに かくしもあらめまや

にほとりの ふたり雙坐ナラヒキ

天地の かみことよせて

なこのうみの おきをふかめて

春花の さかりもあらたしけん

さとはせる きみかこゝろの

ときのさかりそ

すへもすへなさ言佐夫流者遊行女婦之字也

波居ナミイリて なけかすいもか

反歌三首

いつしかも つかひのこんと

四二七 あをによしならにあるいもかた／＼に

またすらん 心さふしく

まつらん心しかにはあらしか

南吹ミナミカセ 雪消益キユマシて

43
オ

四二八 里人のみる目はつかしさふる兒に

43
ウ

さとはすきみかみやてしりふり

すめろきの かみのおほみよに

四二九 紅はうつろふ物そつるはみの

たちまもり 常世にわたり

なれにしきぬになをしかぬかも

夜ヤほこもち まゐてこしとき

右五月十五日家持作之

時しくの 香久カクの菓コノミを

先妻不待夫君之喚使自来

かしこくも のこしたまへれ

時作歌一首

國もせに おひたちさかへ

四二〇 さふる兒かいつきしとのにすゝかけぬ

はるされは 孫枝マコエもいつゝ

はゆまくたれりさともとゝろに

ほとゝきす なく五月には

同月十七日 家持作

はつはなを えたにたおりて

橘調一首并短歌

をとめらに つとにもやりみ

四二一 かけまくも あやにかしこし

44
オ

しろたへの そてにもこきれ

44
ウ

かくはしみ おきてからしみ

しかれこそ 神の御代より

あゆる實ミは たまにぬきつゝ

よろしなへ 此橘を

手にまきて みれともあかす

ときしくの かくの木實コノと

秋つけは しくれの雨ふり

名つけけらしも

あしひきの やまのこぬれは

反歌一首

くれなゐに 止にほひちれしも トモ

四二三

橘の花にも實にもみつれとも

たちはなの なれるその実は

いやときしくになほし見かほし

ひたてりに いや見かほしく

閏五月廿三日家持作

みゆきふる 冬にいたれば

庭中花作歌一首并短歌

霜をけとも 其葉もかれす

四二三

おほきみの とほのみかたと

常磐なす いやさかはえに

45
オ

まきたまふ ツカサ官のまにま

45
ウ

みゆきふる こしにくたりき

あるへくもあれや

あらたまの としの五年 イットモ

反歌二首

しきたへの 手枕まかす

四二四

なてしこか花みることにをとめらか

ひもとかす まろねをすれは

ゑまひのにほひおもほゆるかも

いふせみと コハ情なくさに

四二五

さゆり花ゆりもあはんとしたはふる

なてしこを やとにまきおほし

心しなくは今日もへめやも

夏のゝの さゆりひきうへて

同閏五月廿六日家持

さく花を いて見ることに

國掾久米朝臣廣繩以天平廿年

なてしこか そのはなつまに

附朝集使入京其事畢而天平感宝

さゆり花 ゆりもあはんと

元年閏五月廿七日還到本任仍長官

なくさむる 心のなくは

之館設詩酒宴樂飲於時主人守大

あまさかる ひなに一日も

46
オ

伴宿祢家持作歌一首并短歌

46
ウ

四二六

おほきみの まきのまにく

とりもちて つかふるくにの

年の内の ことかたねもち

たまほこの 道にいてたち

いはねふみ 山こえ野ゆき

みやこへに まゐしわかせを

あらたまの としゆきかへり

月かさね みぬ日さまねみ

こふるそら やすくしあらねは

ほとゝきす きなく五月の

あやめ草 よもきかつらき

47
オ

さかみつき あそひなくれと

射水河 雲消みちて

ゆく水の いやましにのみ

たつかなく なこ江衆興のすけの

ねもころに おもひむすほれ

なけきつゝ あかまつ君か

ことをはり かへりまかりて

夏の野の さゆりのはなの
花咲さきに 布夫フウにゑみて

あはしたる 今日をはしめて

鏡なす かくしつねみむ

おもかはりせず

47
ウ

四二七

こそ秋あひみしまにまけふみみれは

おもやめつらしみやこかた人

かくしてもあひみるものをすくなくも

年月へれは恋しけれやも

天平感寶元年閏五月六日以来

起小旱百姓田畝稍有彫色至

六月朔日忽見雨雲之氣仍作

雲歌一首短歌一絶

四二三

すめろきの しきます國の

あめのした 四方のみちには

48
オ

うまのつめ いつくすきはみ

ふなのへの いはつるまでに

いにしへよ いまのたつみに

万調ヨロツツキ まつるつかさと

つくりたる そのなりはひを

あめふらす 日のかさなれは

うへし田も まきしはたけも

あさことに しほみかれゆく

そをみれば 心をいたみ

みとりこの ちこふかこつく

あまつみつ あふきてそまつ

48
ウ

あしひきの 山のたおりに

やすの河 なかにへたて、

このみゆる あまのしら雲

むかひたち そてふりかはし

わたつみの おきつみやへに

いきのをに なけかすくら

たちわたり とのくもりあひて

わたしもり ふねもまうけす

あめもたまはめ

はしたにも わたしてあらは

反歌一首

そのへゆも いゆきわたらし

四二三 このみゆるくもほひこりてとのくもり

たつさはり うなかけりゐて

雨もふらぬかこゝろたらひに

おもほしき こともかたらひ

右六月一日晩頭守大伴家持作之

なくさむる 心はあらむ

七夕歌一首并短歌

なにしかも あきにしあらねは

四二五 あまてらす かみのみよゝり

49
オ

ことゝひの ともしきこら

49
ウ

うつせみの 代人のわれも

第十九

こゝうしも あやにくすしみ

天平勝寶二年三月八日詠白

ゆき^性か^更へる 年のはことに

太鷹歌一首

あまのはら ふりさけみつゝ

四二四 あしひきの 山坂超て

いひつきにすれ

去^{ユキ}更^{カヘル} 年の緒なく

反歌二首

四二六 あまの河はしわたせらはそのへゆも

科^{シナ}坂^{サカル}在 こしにしすめは

いわたらさむを秋にあらすとも

大王の 敷^{シキ}座^{マス}國は

四二七 やすの河こむかひたちてとしのこひ

京^{ミヤ}師^コをも 此^コ間^コもおやしと

けななきこらかつまとひのよそ

心には おもふものから

右七月七日仰見天漢 家持作之

50
オ

語^{コト}さ^ハけ 見^メさくる人眼

50
ウ

乏^{トモシミ}とおもひしけし

そこゆへに情^{コハロ}なくやと

秋附^{ツケ}は芽^{ハキ}子さきにほふ

石瀬^{イハセ}野に馬たきゆきて

をちこちに鳥ふみたて、

白塗^{ヌリ}の小鈴^コもゆらに

あはせやりふりさけみつ、

いきとほる心のうちを

思^ノひ延うれしみながら

枕附つまやのうちに

鳥座^{トクラ}ゆひすへてそわか飼^{カフ}

真白部のたか

四二五

矢形尾のましろの鷹をやとにすへ

かきなて見^{カハ}つ、飼くしよしも

潜鷗歌一首并短歌

四二五

荒玉の年^{カヘ}往更

春^去されは花のみにほふ

あしひきの山したひ、き

おちたきつ流^{ナカレ}堅田^{タキタ}乃

河の瀬に年^{アユ}一^コ魚^サ兒^{ハシリ}狹走

(消・瀬)嶋津鳥鷗^{ウカヒ}養ともなへ

かゝりさしなつさひゆけは

わきも子かかたみかてら(消・に^と)

紅の八塩にそめて

をこせたる服^{コロモ}の欄^{らん}も

とをりてぬれぬ

四二七

紅の衣にははし堅^{サキタ}田河

たゆる事なくわれかへりみん

四二六

毎年^{アユ}に鮎^{アユ}し走れはさきた川

鷗^ウ八頭^{ヤツ}かつて河瀬たつねん

悲世間無常歌一首并短歌

四二〇

天地の遠きはしめよ

俗^{ヨソナカ}中は常なきものと

翻刻 京都女子大学図書館蔵『がな萬葉集』(二)

一〇九

潜鷗歌一首并短歌

四二五

荒玉の年^{カヘ}往更

春^去されは花のみにほふ

あしひきの山したひ、き

おちたきつ流^{ナカレ}堅田^{タキタ}乃

河の瀬に年^{アユ}一^コ魚^サ兒^{ハシリ}狹走

(消・瀬)嶋津鳥鷗^{ウカヒ}養ともなへ

かゝりさしなつさひゆけは

語^{カク}續^{リツキ}なからへきたれ

天原ふりさけ見れば

照月もみちかけしけり

あしひきの山^{コズレ}の木末も

春去は花さきにほひ

秋つけは露^{オシ}霜^{しも}負て

風^{マシ}交^りもみちちりけり

うつせみもかくのみならし

紅のいろもうつろひ

ぬはたまの黒髪かはり

朝^{アサ}の咲^{エミ}暮^{ユフ}かはらひ

51
―ウ

52
―ウ

吹風の 見えぬかことく

は、そ葉の 母のみこと

逝水の とまらぬことく

おほろかに 情盡コハロして

常もなく うつろふみれは

おもふらん 其子なれやも

にはたつみ なかる、なみた

大夫マスラフや むなしくあるへき

と、めかねつも

梓弓 すゑふりおこし

四六二 言コトとはぬ木商すら春さき秋つけは

投矢ナクヤもち 千尋射わたし

もみちちらくは常なげんをなみこそ一本

劔ツレキナ刀 こしにとりはき

四六三 うつせみの常なきみれは世間に

あしひきの 八峯ヤツヲふみこえ

情コハロつきすておもふ日なく一本そおほき

さしまくる 情不障コハロサハラス

慕振勇士之名歌一首并短歌

後の代の かたりつくへく

四六四 ち、のみの 父のみこと

53
― オ

名をたつへしも

53
― ウ

四六五 大夫は名をしたつへし後の代に

よこもりに なく霍公鳥

聞継人もかたりつくかね

むかしより かたりつきつる

右二首追和山上憶良臣作歌

鶯の うつし真子マコかも

詠霍公鳥并時花歌一首并短歌

菖蒲アヤメクサ 花橘を

四六六 時ことに いやめつらしく

臈フトメ孀らか 珠ぬくまでに

八千種に 草木花さき

あかねさす 晝はしめらに

なく鳥の 音コエも更布カハラフ

あしひきの 八岳飛ヤツヲ越ヘ

耳にき、 眼メにみることに

夜干玉ヌハの 夜るはすからに

うちなけき しなへうらふれ

暁の 月に向て

しのひつ、 あらそふはしに

往還リ なきとよむれと

このくれの 四月したては

54
― オ

いか、あきたらん

54
― ウ

反歌

毎^ニ時^トいやめつらしく咲花を

折^スも不^レ折見らくしよしも

毎^ト年^{シノハ}に來なく物ゆへ霍公鳥

きけはしのはくあはぬ日おほみ

注云毎年謂^フ之^ヲ等^ト之^{シノハ}乃波^ト

右廿日雖未及時依興豫作也

為家婦贈在京尊母所詠作歌

一首并短歌

四六九

霍公鳥 來なく五月に

咲^{サキ}にほふ 花橘の

香^{ヨシミ}を吉 およの御言^{ミコト}の

朝暮^{アサユフ}に きかぬひまなく

55オ

四七〇

あまさかる ひなにしおれは

あしひきの 山のたをりに

立雲を よそのみみつゝ

なけくそら やすけくなくに

おもふそら くるしき物を

なこの海部の 潜^{カヅキル}取云

真珠^{シラ}の 見^ミかほし御面^{ミオモ}

たゝ向^{ムカヒ} 見ん時までは

松栢^{カエ}の さかへいまさね

尊^{タフトキ}あかきみ 注云御面謂^フ之^ヲ之美^ミ於毛^{オモ}和^ニ

反歌 白玉のみかほし君を見す久に

55ウ

―

夷^{ヒナ}にしをれはいけりともなし

四月三日贈越前判官大伴宿祢池主

霍公鳥歌不勝感旧之意述懷一首并短歌

四七七

わかせこと 手^テ携^{タツサハリ}て

暁^{アケレ}來は 出たちむかひ

暮^{ユフサレ}去は ふりさけ見つゝ

おもへかも 見なきし山に

八峯には 霞たなひき

谷へには 海石榴花^{ツバハナ}さき

うら悲し 春しすくれは

霍公鳥 いやしきなきぬ

56オ

四七九

君をなやませ

四七八 吾^{ヒトリノミ}耳^{ミミ}きけは不^レ怜^{カヒ}霍公鳥^{シモ}

丹生の山邊に伊去鳴^{イユキナリ}にも

霍公鳥夜なきをしつゝ我せこそ

56ウ

―

安宿勿令寐ゆめ心あれ

反歌三首
さ夜ふけて暁月に影みゆる

不飽感霍公鳥之情述懷作歌

なく霍公鳥きけはなつかし

一首并短歌

四二二
霍公鳥きけともあかす網とり

四二〇
春過て 夏来むかへは

とりてなつけなかれす鳴金

あしひきの 山よひとよめ

四二三
霍公鳥飼とほせらは今年經て

さ夜中に なく霍公鳥

いまこん夏はまつなきなんを

はつ聲を きけはなつかし

詠山振花歌一首 并短歌

あやめくさ 花橘を

四二五
うつせみは 戀をしけみと

ぬきましへ かつらくまでに

春まけて 念ひしければ

里とよみ なきわたれとも

引攀て 折も折らすも

尚ししのはん

見ることに 情なきむと

57
オ

57
ウ

しけ山の 谿へにおふる

布勢の海に 小舟つらなめ

山振を やとに引うへて

まかいかけ いこきめくれは

朝露に にほへる花を

をふの浦に 霞たなひき

見ることに 念ひはやまて

たる姫に 藤浪さきて

恋ししけしも

濱きよく 白波さわき

四二六
山吹をやとにうへてはみることに

及に 恋はまされと

思はやます恋こそまされ

今日のみに あきたらめやも

六日遊「覽布勢水海」作歌一首并短歌

かくしこそ 弥年のはに

四二七
おもふとち ますらおのこの

春花の しけきさかりに

このくれに しけきおもひを

秋の葉の もみつる時に

見あきらめ 心やらんと

ありかよひ 見つゝしのはめ

58
オ

58
ウ

此布施の海を

四八八

藤浪の花のさかりにかくしこそ

浦こきへつゝ年にしのはめ

贈水(消・□) 鳥越前判官大伴宿祢

池主歌一首并短歌

四八九

天さる ひなとしあれば

そここゝも おなしこころそ

家さかり としのへゆけは

うつせみは 物おもひしけし

そこゆへに 心なくさに

ほとゝきす なくはつ聲を

59
オ

四九二

橘の

珠にあへぬき

かつらきて

遊タハるれはしも

ますらおを

ともなへたてゝ

叔羅河シクラ

なつさひのほり

平瀬ヒラには

さてさしわたし

早き瀬に

鳥ウをしつめつゝ

月に日に

しかもあそはね

はしきわけせこ

四九〇

叔羅河湍を尋つゝわけせこは

うかはたゝさね情なくさに

鸕ウ河立タチとらさむあゆのしかはたは

59
ウ

われにかきむけおもひし念ヒは

右九日附使贈之

詠霍公鳥并藤花歌一首并短歌

四九三

桃花

紅色に

にほひたる

面輪オモのうちに

青柳の

ほそき眉根を

咲エミまかり

朝影みつゝ

をとめらか

手にとりもたる

真鏡

盖上山に

このくれの

しけき谿邊を

めすらめに

旦アサトヒ飛トビわたり

翻刻 京都女子大学図書館蔵『かな萬葉集』(二)

60
オ

四二七

此コ間マにして そかひにみゆる見

わけせこか 垣カキつの谿に

一一七

60
ウ

暮月夜

かそけき野へに

藤浪の

花なつかしみ

ひきよちて

袖にこきれつ

染ソメは染とも

四二五

霍公鳥鳴羽ウふれに(消・し)ちりにけりも

盛過らし藤浪の花

一云ちりぬへみ袖にこきいれつ藤浪の花
同九日作之

廿二日贈判官久米朝臣廣縄

霍公鳥歌怨恨歌一首并短歌

あけされは 榛狭枝に

詠霍公鳥歌一首 并短歌

ゆふされは 藤のしけみに

四〇九
たにちかく いへはおれとも

遙く^{ヨッ}に 鳴霍公鳥

こたかくて さとはあれとも

我やとの 殖木橘^{ウヘ}

ほとゝきす いまたきなかす

花にちる 時をまたしみ

なくこゑを きかまくほりと

きなかなく そこはうらみす

あしたには かとにいてたち

しかれとも 谷かたつきて

ゆふへには たにを見わたし

家居せる 君か聞つゝ

こふれとも ひとこゑたにも

つけなくもうし

いまたきこえす

四〇八

反歌
我幾許^{ワカコヘタ}までと来なかつ霍公鳥

四三〇

ふちなみのしけりはすきぬあしひきの

ひとり聞つゝ告ぬ君かも

61
―オ

山ほとゝきすなとかきなかぬ

61
―ウ

四三二

追同處女墓歌一首 并短歌

父母に 啓別^{マウシ}れて

古に ありけるわさの

家さかり 海邊^{ヘタ}に出立^チ

くすはしき 事といひ継^{ツキ}

朝暮^{アサユフ}に みちくる潮の

ちぬおとこ うなひ壯子^{タケヲ}の

八隔^{ハヘ}浪に なひく珠藻の

うつせみの 名をあらそふと

節間^{ツカノ}も 惜き命を

玉剋^{タマキハル} 壽^{イノチ}もすてゝ

露霜^{スキ}の 過ましにける

あらそふに つま問^ヒしける

奥墓^{オキツキ}を こゝにさためて

をとめらか きけはかなしさ

後ノ代の 聞継人も

春花の にほへ盛^{サカ}て

秋の葉の にほひに照れる

いや遠に しぬひにせよと

おしき身の さかりなる尚^{ナラ}

黄楊^{ツケ}小櫛 しかさしけらし

大夫^{マステオ}の 語^{コト}いたはしみ

62
―オ

おひてなひけり

62
―ウ

四三三

をとめらか後の表と黄楊小櫛

生かはり生てなひきけらしも

右五月六日依興家持作之

挽歌一首并短歌

四三四

天地の 初の時従

宇津曾みの 八十伴の男は

大王に まつろふ物と

定めたる 官にしあれば

天皇の 命かしこみ

夷放 國を治むと

あしひきの 山河へたて

63
オ

風雲に 言かよへと

たゝにあはぬ 日のかさ(消・れる)

思ひ恋ひ 氣衝居るに

玉杵の 道來人の

傳言に 吾に語らくは

はしきよし 君は比來

うらさひて 嘆をいます

世間の うけくつらく

さく花も 時にうつろふ

うつせみの 無常ありけり

たらちねの 御母之命

63
ウ

なにしかも 時はあらんを

まそ鏡 見れともあか(消・ぬ)

玉の緒の 惜きさかりに

立霧の うせゆくことく

をく露の 消ゆくかこと

玉藻なす なひきこいふし

ゆく水の とゝめもえすと

狂言や 人のいひつる

逆言を 人の告つる

梓弧 爪よる音の

遠音に きけはかなし

翻刻 京都女子大学図書館蔵『かな萬葉集』(二)

64
オ

庭たつみ 流るゝなみた

とゝみかねつも

反歌 遠音も君かなけくと聞つれば

ねにのみなかる相思われは

世間の常なき事はしるらんを

情つくすな大夫おにして

右家持弔簪南右大臣家藤原二郎
之喪母患也五月廿七日

從京師來贈歌一首并短歌

四三〇

わたつうみの かみのみことの

みくしけに たくはひをきて

いつくとふ たまにまさりて

64
ウ

おもへりし あかこにはあれと

うつせみの よのことはりと

ますらおの ひきのまに／＼

しなさかる こしちをさして

はふつたの わかれにしより

おきつなみ とをむまよひき

おほふねの ゆくら／＼に

おもかけに もとなみえつゝ

かくこひは おいつくあかみ

けたしあへんかも

反歌

かくはかりこひしくしあらはまそかゝみ

65
オ

なさけそと

われは折れと

65
ウ

四三六

天地の

神はなかれや

愛ウツクシキ

吾妻はなる

光神ヒカル

鳴はたをとめ

携手タツササヒテ

ともにあらんと

おもひしに

情たかひぬ

いはんすへ

せんすへしらに

木綿手次ツキ

肩にとりかけ

倭文幣シツスサを

手にとりもちて

なさけそと

われは折れと

65
ウ

巻て寐し いもか手本は

雲にたなひく

反歌

○寤ウツにはおもひてしかも夢のみに

手本卷寤スとみれはすへなし

右二首傳誦遊行女婦蒲生是也

天平五年贈入唐使歌并短歌

四四五

虚見都

山跡乃國

青丹よし

平城京師ゆ

をしてる

難波にくたり

住吉の

三津に舶フナのり

直渡タヘワタリ

日の入國に

66
オ

四四六

奥つ浪邊へ波なこしそ君か舶

66
ウ

こきかへりきてつにはつるまで

向京路上依興預作侍宴應

詔歌一首 并短歌

四五四

蜻嶋アキツシマ

山跡國を

天雲に

磐船浮て

ともにへに

真ちち繁貫

いこきつゝ

國看しせして

あもりまし

掃ひ平らけ

千代累カサネ

いやつきゝに

しらしくる知

天の日つきと

神なから

吾皇乃

67
オ

天下

治たまへは

物のふの

八十友の雄を

撫たまひ

とゝのへたまひ

食國をしの

四方の人をも

あてさはす

めくみたまへは

昔より

なかりし瑞ミツも

たひみねく

申マウしたまひぬ

手拱コマスキて

事無き御代と

天地の

日月とともに

万代に

記録シルツカンそ

八隅知之

吾天皇は

67
ウ

秋の花の

我色シカゝに

見えたまひ

あきらめたまひ

酒見附サカミヅキ

さかゆるけふの

あやにたうとき

反歌

四五五

秋アキノ時花種クサゝにあれと色別コトに

見しあきらむるけふの貴タツとさ

勅從四位上高麗朝臣福信遣於

難波賜酒肴人唐使藤原朝臣清河

等一 老謙天皇

御歌一首并短歌

四六四

虚見都

山跡国波

水のうへハ

地ツチ往ク如久

翻刻 京都女子大学図書館蔵『がき萬葉集』(二)

68
オ

四六五

反歌

あひ飲酒ノマンそ

このとよ御酒は

四の舶フネはやかへり来コと白香シラカツキ著

朕裳ワカの裙コソニしてゝまたなん

右發遣 勅使并賜酒樂宴之

日月未得詳審也

為應 詔儲作歌一首并短歌

68
ウ

四三六

あしひきの 八岑のうへの
とかの木の いや継ぐに
松か根の たゆる事なく
青によし ならの京師に
万代に 國しらしむと
やすみし、 わか大皇の
神なから おもほしめして
豊ノ宴^{トヨアカリ} 見せますけふ^{ミハ}
ものゝふの やそもののおの
嶋山に あかる橘
うすにさし 紐とき放^{サケ}て

69
オ

四三一

天皇乃^{スメロキ} とほの朝廷と^{ミカト}
しらぬひの 筑紫の國は

69
ウ

四三七

千年ほき ほき、とよもし
ゑらぐに つかへまつるを
みるかたふとさ
反歌
すめろきの御代万代にかくしこそ
見せあきらめ、立年のはに
此二首家持作之

第二十

追痛防人悲別之心作歌一首并短歌

あたまもる おさへの城そと^キ
しこしめす 四方の國には
ひとさはに みちてはあれと
とりかなく あつまをのこは
いてむかひ かへりみせすて
いさみたる たけき軍卒と^{イクサ}
ねきたまひ まけのまにぐ
たちねの は、かめかれて
若草の つまをもまかす
あら玉の 月日よみつ、
あしかちる 難波のみつに

70
オ

大船に まかいし、ぬき
朝なきに^{あさ} かことゝのへ
ゆふしほに かけひきおり
あともひて こきゆくきみは
なみのまを いゆきさく、み
まさきくも はやくいたりて
大王の^{オホキミ} みことのまにま
ますら男の こゝろをもちて
ありめくり 事しをはらは
つゝまはす すへりきませと
いはひへを とこへにすへて

70
ウ

しろたへの そておりかへし

おしてゐる 難波のくに、

ぬはたまの くろかみしきて

あめのした しらしめしきと

なかき氣ケを まちかも恋ん

いまのをに たえすいひつ、

はしきつまらは

かけまくも あやにかしこし

四三三

ますらおのゆきとりおひて出ていけは

かむなから わか大王オホキミの

別を、しみなけきけんつま

うちなひく 春のはしめは

四三三

とりかなくあつまおとこのつまわかれ

やちくさに はなさきにほひ

かなしくありけんとしのをなかみ

やまみれは 見ミのともしく

右二月八日兵部少輔大伴宿祢家持

かは見れは 見のさやけく

陳私拙懷一首并短歌

ものことに さかゆるときと

四三〇

天皇乃スメロキノ とほきみよにも

71
―オ

めしたまひ あきらめたまひ

71
―ウ

しきませる 難波の宮は

をちこちに いさりつりけり

きこしをす 四方のくにより

そきたくも おきろなきかも

たてまつる みつきの船は

こきはくも ゆたけきかも

ほり江より みをひきしつ、

こ、みれは うへし神代ゆ

あさなきに かちひきのほり

はしめけらしも

四三六

ゆふしほに さをさしくたり

四三六

桜花いまさかりなり難波の海

あちむらの さわき、ほひて

おしてゐる宮にきこしめすなへ

はまにいて、海原ウチハラみれは

四三六

海原のゆたけき見つ、あしかちる

しらなみの やへおるかうへに

なにはにとしはへぬへくおもほゆ

あまをふね はららにうきて

右二月十三日 兵部大輔家持

おほみけに つかへまつると

72
―オ

倭文部可良麿二月十四日常陸

72
―ウ

國部領防人使大目正七位上息長

四三六

大王乃

みことかしこみ

真人國嶋進歌数十七日但拙劣

歌者不取載之

つまわかれ

かなしくはあれと

四三三

あしからの みさかたまはり

大夫の

情ふりおこし

かへりみす あれはこえゆく

とりよそひ

門出をすれは

あらしをも たしやはゝかる

たらちねの

はゝかきなてゝ

不破のせき こえてわはゆく

若草乃

つまはとりつき

むまのつめ つくしのさきに

平らけく

われはいはゝん

ちまりゐて あれはいはゝむ

好去て

早還来と

もろゝは さけくとまをす

まそてもち

なみたをのこひ

かへりくまでに

むせひつゝ

言語すれは

為防人情陳思作歌一首并短歌

群鳥の

いてたちかてに

73
オ

73
ウ

とゝこほり かへりみしつゝ

なけきつるかも

いやとほに 國をきはなれ

四三九

うなはらに霞たなひきたつかねの

いやたかに 山をこえすき

かなしきよひはくにへしおもほゆ

あしかちる 難波にきゐて

四四〇

いへおもふといをねすおれはたつかなく

ゆふしほに 船をうけすへ

あしへもみえすはるのかすみに

あさなきに へむけこかんと

右十九日 家持作之

さもらふと わかおるときに

陳防人悲別之情歌一首并短歌

春霞 しまへにたちて

四四八

大王乃 まけのまにゝ

たつかねの 悲みなけは

嶋守に

わかたちくれは

はろゝに いへをおもひて

はゝそはの はゝのみことは

おひそやの そよとなるまで

みものすそ つみあけかきなて

74
オ

74
ウ

ちゝのみの ちゝのみことは
たくつの、 しらひけのうへゆ
なみたゝり なけきのたまはく
かこしもの たゝひとりして
あさとての かなしき吾子
あらたまの 年のをなく
あひみすは こひしくあるへし
今日たにも ことゝひせんと
をしみつゝ かなしみませは
若草の つまもこともも
をちこちに さはにかくみぬ

75
オ

春鳥^{ワケモノ}の こへのさまよひ
しろたへの 袖なきぬらし
たつさはり わかれかてにと
ひきとゝめ したひしものを
天皇の みことかしこみ
たまほこの みちにいてたち
をかのさき いたむることに
よろつたひ かへりみしつゝ
はろ／＼に わかれしくれは
おもふそら やすきもあらず
こふるそら くるしきものを

75
ウ

うつせみの よのひとなれは
たまきはる 命もしらす

あさひらき わをこきてぬと
いへにつけこせ

海原の かしこきみちを

喩族歌一首并短歌

しまつたひ いこきわたりて

四四六五

ひさかたの やまのとひらき

ありめぐり わかくるまでに

たかちほの たけにあまりし

たひらけく おやはいませね

すめろきの かみのみよゝり

つゝみなく つまはまたせと

はしゆみを たにきりもたし

すみのえの あかすめかみに

まかこやを たはさみそへて

ぬさまつり いのりまうして

おほくめの ますらたけ男^ヲを

なにはつに 船をうけすへ

さきにたて ゆきとりおほせ

やそかぬき かことゝのへて

76
オ

山河を いはねさくみて

76
ウ

ふみとほり くにまきしつゝ、
ちはやふる 神をことむけ
まつろへぬ ひとをもらはし
はきゝよめ つかへまつりて
あきつしま やまとのくにの
かしはらの うねひの宮に
みやはしら ふとしきたてゝ
あめのした しらしめしける
すめろきの あまの日継と
つきてくる きみの御代く
かくさはぬ あかきこゝろを

77
オ

すめらへに きはめつくして
つかへくる おやのつかさと
ことたてゝ さつけたまへる
うみのこの いやつきくゝに
みる人の かたりつきてゝ
きく人の かゝみにせん(消・と)
あたらしき きよきその名そ
おほろかに こゝろおもひて
むなことも おやのなたつな
大伴の 宇治と名におへる
ますらおのとも

77
ウ

四六六

しきしまのやまとの國にあきらけき
名におふともの男こゝろつとめよ

四六七

つるきたちいよゝとくへしいにしへゆ
さやけくおひてきにしそのなそ

右縁淡海真人三船讒言出雲守

大伴古慈悲宿祢解任是以家持

作此歌也

78
オ

78
ウ

〔重ね書きによる訂正〕

1才8 の——モト「と」。
 6才5 新——原字不明。
 6 も——原字不明。
 ウ5 讓——原字不明。
 7才2 みに——原字不明。
 8 に——原字不明。
 9才3 古——原字不明。
 10才3 また——モト「た」一字。
 ウ9 ぬ——原字不明。
 12才8 ハ——モト「ハ」。
 15ウ7 の——原字不明。
 16才7 雲——原字不明。
 17ウ4 こ——原字不明。
 19才5 な——原字不明。
 20ウ5 尒——モト「尒」。ナゾリ書き。
 8 酌_レ桂——原字不明。

26才11 と——モト「に」カ。
 27ウ1 ま——モト「ゝ」(書き止シ)カ。
 3 日——モト「日」。ナゾリ書き。
 28ウ8 そ——原字不明。
 29才10 き——モト「き」。ナゾリ書きカ。
 32ウ6 逸——原字不明。
 35ウ8 苦——原字不明。
 38ウ6 みつ——モト「みつ」。ナゾリ書き。
 8 皇——原字不明。
 40才5 天下——モト「天下」。ナゾリ書き。
 41ウ8 ん——モト「し」。
 43才3 ち——原字不明。
 10 しく——モト「し」一字。
 48才5 年——原字不明。
 55ウ6 潜——原字不明。
 56才4 携——モト「携」。ナゾリ書き。
 5 暁——モト「暁」。ナゾリ書き。

ウ10 伊——モト「は」。
 57才1 ナ——モト「ナ」。ナゾリ書き。
 59ウ4 な——原字不明。
 60才8 も——原字不明。
 61ウ1 首——原字不明。
 63才8 官——モト「官」。ナゾリ書き。
 9 ミ——モト「コ」カ。
 10 サ——モト「カ」。
 64才3 惜——モト「お」カ。
 66ウ11 舶——モト「舩」カ。
 67ウ8 手——モト「手」カ。
 68ウ3 舶——原字不明。
 11 詔——原字不明。
 69才3 か——原字不明。
 ウ6 家——モト「大」。
 70ウ6 ま——モト「ま」。ナゾリ書き。
 71ウ10 と——原字不明。

73才8 ま——モト「ら」カ。
 74ウ9 守——原字不明。
 75ウ1 ウ——モト「う」。
 ヒ——モト「ひ」。
 78才2 ろ——モト「ろ」。ナゾリ書き。